

nt

naš tednik

LETO XXXV. — Številka 9 3. marca 1983 Cena 5.— šil. (7 din)
Poština plačana v gotovini Celovec P. b. b.
Erscheinungsort Klagenfurt Verlagspostamt 9020 Klagenfurt

Iskrene čestitke!

Pred kratkim je Greti Urank, hčerka pokojnega dvor. svet. Joška Tischlerja ter žena člana predsedstva NSKS, dipl. trg. Janka Uranka praznovala svojo 50-letnico. Slavljenka je obiskovala gimnazijo na Predarlskem, kamor je bil dr. Joško Tischler izseljen s svojo družino, in jo po vojni zaključila v Celovcu. Greti Urank je bila tudi med prvimi sodelavci Narodnega sveta in Našega tednika, sedaj pa dela v pisarni svojega brata dr. Janka Tischlerja.

Številnim čestitkam, ki jih je slavljenka prejela za svoj življenjski jubilej, se uredništvo NT rade volje pridružuje. Želimo ji zdravja, zadovoljstva in še mnogo let v krogu svoje družine, sorodnikov in znancev!

Obisk pri ministru Mojsovu

Pretekli četrtek, 24. februarja je zvezni sekretar SFRJ Lazar Mojsov v Beogradu sprejel predstavnike osrednjih organizacij koroških Slovencev.

Tega pogovora so se udeležili predsednik NSKS dr. Matevž Grilc, podpredsednik Ignac Domej in član predsedstva Mirko Sabotnik. ZSO so zastopali predsednik dipl. inž. Feliks Wieser, tajnik Janez Wutte ter dipl. inž. Franc Koncilija.

Zastopniki manjšinskih organizacij so predstavili zveznemu sekretarju Mojsovu v daljšem pogovoru trenutni položaj obeh narodnostnih skupin v Avstriji. Nadalje je bil govor o členu 7 državne pogodbe in o prizadevanjih za uresničitev teh zaščitnih določil. Govora je bilo tudi

o stabilizacijskih ukrepih SFRJ: zastopniki koroških Slovencev so ponovno izrazili svoje prepričanje, da je treba maloobmejni promet izvzeti iz teh omejitev. Mojsov je ponovno zagotovil stalno zanimanje in skrb Jugoslavije za položaj slovenske in hrvaške narodne manjšine. Seznanil je delegacijo o svojem srečanju z avstrijskim zunanjim ministrom Pahrom na Brdu pri Kranju.

Predstavniki koroških Slovencev in Mojsov so se domenili, da bo prišlo čimprej do ponovnih razgovorov med njimi.

Ob tej priliki so predstavniki koroških Slovencev obiskali tudi zvezno gospodarsko zbornico Jugoslavije.

Zvezni kongres ALÖ v Celovcu:

Informacijski večer o manjšinah

UVODNIK

Teško je, opisati pojma „politika“ in „kultura“, kaj šele, če hočeš govoriti o združljivosti oz. nasprotjih obeh besed. Medtem, ko je zame politika teorija in praksa o namenu države oz. o sredstvih, s katerimi hoče država uresničiti svoje namene, smatram kulturo le bolj kot izsledek vseh (duhovnih) naporov, ki služijo oplemenitvi oz. izpopolnjevanju človeka in njegove družbe. Tudi če

Kultura brez politike

povezujemo obe besedi v pojmu „kulturna politika“, mislimo na indirektni vpliv politike (vlada, države, stranke) na kulturno delovanje, zlasti s pomočjo subvencij.

Iz tega sledi, da je kultura lahko izvrševalec politične volje, lahko pa postane kultura tudi nekaj nasprotnega, avtonomnega, samostojnega, ki ustvarja kritično-alternativni potencial.

Politika — kultura, oblast — človek? Za nas koroške Slovence je torej kultura tudi izraz politične nemoči, simbol za odgraditev od državno-političnega sistema (prav zaradi njegove nenaklonjenosti), nadomestilo za neizoblikovano politično zavest. Mislim, da najdemo v taki potezi tudi odgovor na vprašanje, zakaj so se v nekaterih krogih na Koroškem udomačili poskusi „ideologizacije kulture“ (kar pa še ni „politicizacija“).

Obe, politika in kultura, sta namenjeni človeku — vendar je kultura bolj srčna, čustvena, intimna. To velja vsaj za kulturo v tradicionalnem smislu. A razmah in vpliv kulture na družbene razmere nas je privedel do spoznanja, da se moramo resno spraševati glede ciljev in intencij, da celo več, človek sam postavlja vprašanje po motivih kulturnega udejstvovanja. Kaj hočemo, kaj smo dosegli, kako vpliva kulturno delo na zadržanje človeka?

Zato sem za zakorenitev izvenšolskega izobraževanja v našem kulturnem konceptu. Izuriti nam je treba posluš za resnične probleme sodobnega človeka — zlasti pripadnika manjšine. V času, ko je politika zašla v globoko krizo, ko ugotavljamo kolektivno nezadovoljstvo širših plasti s politiki, se bomo morali konfrontirati z družbeno in politično situacijo, z vsemi različnimi interesi in konflikti. Tako dobiva politična vzgoja kot element kulturno-izobraževalnega dela prav za nas posebno mesto: saj je zdrava politična zavest najboljša podlaga za trdno narodno zavest...

Herbert Seher

Konec prejšnjega tedna je imela Alternativna lista Avstrije (ALÖ) svoj izredni kongres v Celovcu. V okviru tega kongresa je bil v petek, 25. februarja informacijski večer o manjšinah, kjer so zastopniki avstrijskih manjšin podali poročila o položaju svoje narodnostne skupine.

Predsednik KEL Karl Smolle je pozdravil navzoče in je spregovoril nekaj besed o informiranosti državljanov o manjšinah. Smolle je mnenja, da je ljudstvo zelo slabo informirano, kar je pa krivda javnih

občill, ki poročijo o manjšinah le takrat, kadar pride do kakšnih nesporazumov. Nadalje je spregovoril še o zadržanju posameznih volilnih skupin do manjšin pred volitvami in je ob tem povedal, da je Alternativna lista dala vsem manjšinam svoj avtonomni status.

Poročilo za Hrvate je podala Gerlinda Bauer, ki je na Dunaju član HAK. Prav tako kot koroški Slovenci tudi gradiščanski Hrvati nimajo javnih dvojezičnih otroških vrtcev, materinski jezik pa se v šolah lahko učijo le kot tuji jezik, to

največkrat celo le v popoldanskem pouku, kar seveda tudi močno vpliva na število prijav k pouku hrvaščine.

V imenu gradiščanskih Madžarov je navzoče pozdravil Gerhard Baumgartner in je prikazal položaj te manjšine.

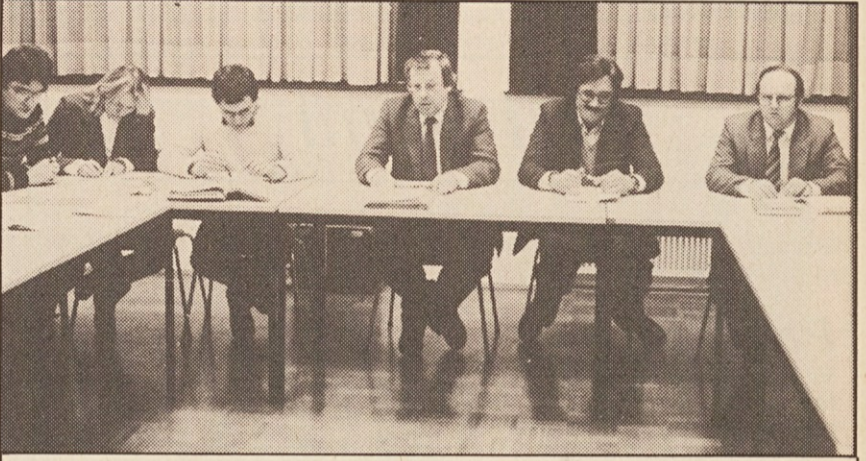
Končno sta podala podpredsednik NSKS mag. Filip Warasch in predsednik ZSO dipl. inž. Feliks Wieser še poročila o koroških Slovencih. Predšolsko in šolsko vprašanje, vprašanje slovenščine na uradih, kakor tudi državna pogod-

ba in zakon o narodnih skupinah so bila glavna težišča Waraschevega prikaza

Predsednik ZSO Feliks Wieser je zastopal stališče, da sta obe osrednji organizaciji zastopstvo slovenske manjšine in je zato bil mnenja, da bi morala imeti ZSO svojega delegata v ALÖ. Do sedaj je namreč ZSO imela le svojega opazovalca. Izrekel se je tudi za manjšinski kongres v okviru Alternativne liste, kjer bi bile zastopane vse narodnostne manjšine Avstrije. Na Wieserjev očitek, da si je KEL lastila pristojnost glede zastopanja Slovencev, oz. manjšine v Alternativni listi, je Karl Smolle pojasnil, da se je pač KEL odločila za sodelovanje z ALÖ že v trenutku, ko so drugi še opazovali razvoj in da je KEL seveda pripravljena takoj oddati delegatska mesta v ALÖ tudi drugim, če se odločajo za sodelovanje z ALÖ.

Feliks Wieser je nadalje dejal pretekli ponedeljek v pogovoru z ORF-om, da ZSO pozdravlja pozitivno stališče Alternativne liste do etničnih manjšin v Avstriji in da je treba ugotoviti, da nobena od drugih skupin — ZSO je imela kontakte tudi z dr. Tollmanom in dr. Schmitzevo ne stoji tako pozitivno do manjšin. Nadalje je Feliks Wieser dejal: „Jaz ne bi rekel, da ne iščemo posebnih stikov, ampak mi kot nadstrankarska narodna organizacija smo pravzaprav mnenja, da se v strankarsko politično volilno ali pa predvolilno kampanjo nečemo vtikavati“. Kako je možno uskladiti to Wieserjevo izjavo z njegovo zahtevo po delegatu ZSO in ALÖ, je vsekakor odprto vprašanje.

V okviru izrednega kongresa Alternativne liste je bil v soboto tudi družabni večer, nad katerim so bili delegati zelo navdušeni. Ta dan so bili predstavljeni tudi kandidati zveznih dežel. Za Koroško bodo ti določeni na naslednjem zasedanju Koroške alternativne liste. Reči moramo, da so se delegati ALÖ zelo dobro počutili na Koroškem in se prisrčno zahvalili za prisrčen sprejem ter posebno še za uspeli sobotni večer, ki smo ga pripravili Slovenci skupno s hrvaško tamburaško skupino iz Šlinaca. Radi pa bi tudi opozorili na inetervju s F. Zaunom „Kaj hoče ALÖ?“ (stran 3).



K. Smolle je pozdravil udeležence informacijskega večera.

Občinska seja v Pliberku

Zadnji četrtek je bila seja pliberškega občinskega odbora, na kateri so občinski očetje soglasno izrekli svojo solidarnost delavcem in nastavljenecem podjetja Sorgendorf in zahtevali, da naj nadzorni odbor Steirer Brau AG prekliče svoj sklep glede ukinitve pliberške pivovarne. Seja je privabila veliko poslušalcev v Schwarzlinovo dvorano: leti so medr. tudi s primernim aplavzom potrdili, da vedo ceniti prizadevanja pliberške Enotne liste za ohranitev pivovarne.

Frakcijski vodja EL Mirko Kert je poročal o iniciativah EL in omenil mdr. tudi razgovor, ki ga je imel F. Warasch z ministrom Staribacherjem (o ostalih iniciativah smo že poročali v prejšnjih številkah NT). Na vsak način je treba reči, da je EL Pliberk med prvimi ukrepala proti ukinitvi, čeprav danes delajo nekateri zastopniki večinskih strank tako, kot če bi bili edini, ki jim leži Sorgendorf pri srcu. To velja predvsem za pliberško ÖVP, ki doslej še ni prispevala ničesar bistvenega v boju proti ukinitvi pivovarne. Le zakaj se ne trudi, primerno vplivati na svoje partijske kolege na deželi in državni ravni? Na tiste, ki sedijo npr. v državni banki CA, ki je soodločala o ukinitvi pivovarne...



Drži, da je šef CA Androsch za ukinitvev in da igra v tej umazani igri umazano vlogo. Prav tako drži, da ima ÖVP v CA slej ko prej možnost soodločanja, pa se briga za Sorgendorf nič več kot Androsch — namreč sploh nič. In to, čeprav bi lahko CA, skupno z zastopniki centralnega obratnega sveta, spremenila sklep nadzornega odbora Steirer Brau AG.

Vendar se ÖVP očitno tega noče zavedati, zato pa tem raje polemizira na račun sosednje Jugoslavije oz. se „boji“ za mejo. Mar skuša na ta način zakriti svojo nesposobnost ter nedoslednost pri iskanju zares potrebnih ukrepov v prid pivovarne? Mar misli, da se dajo z nacionalističnimi parolami o

„ogroženi meji“ ter podobnimi namigovanji rešiti delovna mesta?

Taka namigovanja pomenijo neodgovorno ravnanje in iskanje strankarskopolične koristi — na račun prizadetih delavcev. Tako pivovarne gotovo ne bo možno rešiti, kot tudi ne ostalih velikih socialnogospodarskih problemov v pliberški regiji.

Soglasen sklep zadnje pliberške seje je bil važen in potreben. Najmanj toliko važna pa bi bila pripravljenost večinskih strank, vplivati na svoje ljudi v nadzornem odboru Steirer Brau AG v smislu spremembe sklepa o Sorgendorfu. Doslej tega še nismo opazili. Bomo sploh kdaj?

J. K.

TEDNIKOV KOMENTAR



Piše:

Jože Wakounig

„Mi smo mi“ se začne neka pesem, ki so jo nekoč tako pogostokrat peli, da je postala kar nekaka samohrabrujoča nadomestna himna celo za tiste pevce, ki niso ravno prav vedeli, kaj v resnici so. Marsikdo izmed njih se danes niti v najbolj nostalgijčnih trenutkih noče več spominjati, da je nekoč res pel na odru in še drugod, celo v SR

med številnih, deloma na nož perečih nacionalnih problemov, ki jih tudi marksizem ni rešil.

Zgodovina uči, da se države in vladavine menjavajo, da pa narodi ostanejo.

Mene vedno zabode, ko čveketajo razni predstavniki, da smo Slovenci sicer majhni, a

Mi in mi

Sloveniji na kakem gostovanju, to pesem „Mi smo mi“.

Pa tudi vemo, kdo smo, mi? Nam je tudi jasna naša identiteta? Se tudi zavedamo, kaj neizbrisno oblikuje to našo slovensko identiteto?

Veliko se čuje, da jezik že ni tako važen, da gre predvsem za višje cilje, katerim je treba tudi podrediti jezik. Sicer pa se bo itak vse uravnalo, ko bo zavladal pravi, napredni družbeni sistem, v katerem ne bo ne razrednega zatiranja in izkoriščanja ne narodnega in jezikovnega zapostavljanja. — Vse to bi bilo mogoče verjeti, če zgodovina, tista, ki smo ji sami priče, ne bi delila drugačnih naukov. Zatiranje Makedoncev v Bolgariji, Slovencev v stalinistični Madžarski (tudi zdaj še tam vremena niso jasna), Madžarov v Romuniji — to so samo trije iz-

kjub temu veliki. Nepotrebno, do kraja neumno besedičenje, kakor da bi morali še umetno gojiti svoje manjvrednostne komplekse. Nas je pač toliko, kolikor nas je. Ni se nam treba skrivati pred nobenim sosedom. Naši sosede pa bi nas tudi bolj upoštevali, če bi mi sami bolj spoštovali svoje.

Prava kulturna in narodna sramota je, da so v SR Sloveniji odpravili latinščino, v zameno pa dajejo slovenskim podjetjem latinska imena. Po mojem je to dokaz skrajne nezrelosti, kaznivega nespoštovanja tega vsega, kar nam mora biti najsvetejša dediščina. Če bomo zavrgli slovenščino, ne bomo več Slovenci, ne bomo več tisto, kar smo. Izgubili bomo svoj obraz.

Če je komu to, kar sem napisal, nacionalizem, potem sem s ponosom nacionalist. Moj ponos je del mojega slovenstva.

EL uspela: Občina Dobrla vas soglasno odklonila naselitev težke industrije v Voglah!

Nepričakovan uspeh je dosegla Enotna lista Dobrla vas na torkovi občinski seji: naprave za predelavo asfalta v Voglah pri Sinči vasi ne bo! Že več kot eno leto je od tega, odkar sta se potegovali podjetji Rudolf in Röhrs za dovoljenje, da lahko zgradita na površini 5000 kvadratnih metrov v gozdu blizu Vogel napravo za predelovanje asfalta, v prošnjah za prenamembo zemljišč, ki ležijo v gozdu, pa je bilo celo govora o težki industriji! To bi pomenilo še večjo obremenitev ljudi, ki živijo blizu Vogel. Domačini so se tudi obrnili na Enotno listo, ki jim je zagotovila vso podporo. EL je najavila, da bo v primeru naselitve podjetja izrabila vse ko-

rake, ki jih ima mala frakcija v občini na razpolago. Medtem pa so spremenile svoje mišljenja tudi večinske frakcije, tako da je na zadnji seji prišlo do soglasne odklonitve. Kostman pač dobrolskim frakcijam le leži še v kosteh!

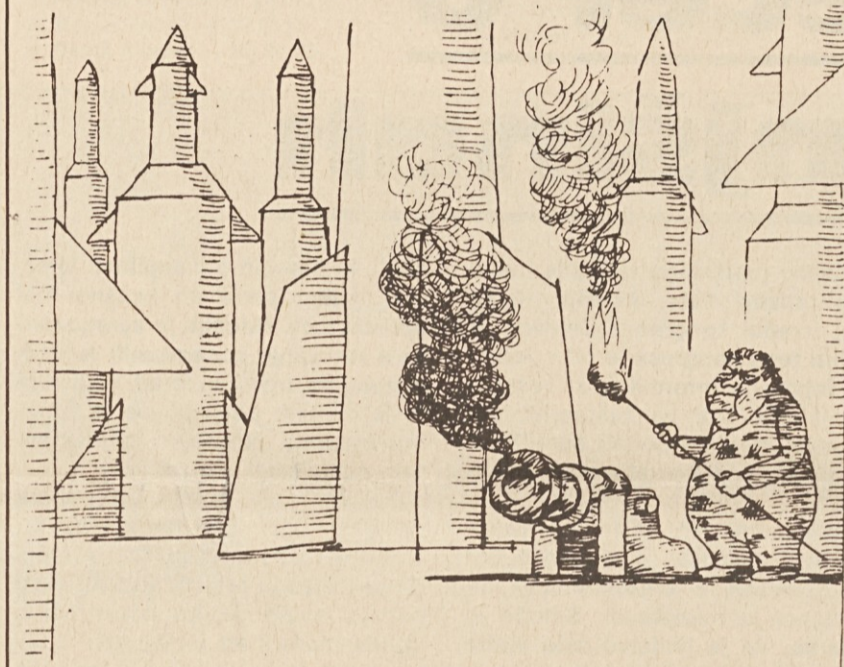
Na zadnji seji je moral župan Pfeiffer tudi priznati, da znašajo stroški za park v Sinči vasi le več, kot so predvideli. Na vprašanje odbornika EL Tineta Wastla je župan odgovoril, da so stroški za park narasli na 1,9 milijonov šilingov.

Iz poročila kontrolnega odbora je bilo razvidno, da je občina nekoliko lahkomišelnost ravnala z ob-

činsko vodo. Vsak občan plača za kubični meter 5,50 šilingov, velikovski občini pa je Dobrla vas prodajala vodo za 12 grošev za kubični meter. Letni račun občine je izkazal dobiček v višini 500.000 šilingov, lahko pa bi bil še večji, če bi vsi plačevali redno davke, kot je dejal Wastl, ki je opozoril na dejstvo, da posamezniki v občini ne kažejo nobene volje, da bi redno plačevali davke, kar je krivično proti tistim, ki redno izpolnjujejo svoje obveznosti.

V okviru izgradnje obvoza v Dobrli vasi in Goselni vasi — z deli naj bi začeli še letos — je EL zahtevala tudi asfaltiranje ceste od pliberške ceste v Pribljo vas.

V ZR NEMČIJI 6. MARCA VOLIJO



Volivna bitka v raketnem gozdu

MURSCHEZT (Die Zeit)

Tollmanova skupina „rotira“

„Združeni zeleni Avstrije“ (Vereinigte Grüne Österreichs), lista prof. dr. Tollmanna in filmskega igralca Herberta Fuxa je v svojem programu proti vsakršni politični rotaciji. Tollmann sam je v radijskem intervjuju obžaloval pomanjkanje morale in etike v politiki. In prav „Združeni zeleni“ so doživeli prvo „rotacijo“. Njihov generalni tajnik, Celovčan inž. Erich Rebasso je v nedeljo oddal to funkcijo, ker je državno tožilstvo sprožilo proti njemu postopek zaradi oduševanja.

Državno tožilstvo utemeljuje postopek s tem, da je Rebasso kot pravni svetovalec penzionista Franca Lessiaka izbral njegovo pomanjkanje presojanja v namene obogatitve.

Omeniti je še treba, da Tollmannovi skupini na Koroškem ni uspelo pridobiti veliko zaupanja med nemškogovorečimi, še manj pa med Slovenci.

Premišljevanje in spraševanje namesto triumfalizma

Sovražnik pred obzidjem je padel — tisti znotraj pa ... je ostal?

Na minulem vseavstrijskem srečanju v Celovcu, ki je bilo že priprava na katoliški shod, je govoril tudi zgodovinar in univerzitetni profesor dr. Heinrich Lutz z Dunaja. V svojem predavanju se je osredotočil na proslavljanje leta 1683, ko so osmanske čete bile pred Dunajem. Iz tega kritičnega referata, njegov naslov je bil „Premišljevanja ob spominskem letu 1683: kreativno krščansko spraševanje vesti namesto triumfalizma“, prinašamo nekaj misli.

Kristjani imajo zmeraj nalogo, da v zgodovinski spremembi spoz-

najo „znamenja časa“ in svojo odgovornost in da temu primerno uravnavajo svoje življenje in delo. V spomin na leto 1683 velja, da namesto v preteklosti obrnjenega triumfalizma iščejo zgodovinski obracun o tedanji politični in cerkveni situaciji in v okviru odgovornosti o temeljnih spremembah in o današnjih nalogah in možnostih humane in krščanske skupnosti.

Na splošno velja, da so se politično-vojaški in cerkveno-religiozni pogoji, ki so bili podlaga osmanskem napadu na Dunaj in zmagi krščanskega orožja, bistveno razlikovali od današnjih življenjskih pogojev. Na krščanski in osmanski strani sta se vera in oblast popolnoma pokrivali. Zato je meddržavno premirje ali pa pogodba bila edina alternativa politično-vojaški konfrontaciji. Šele pozneje je prišlo do omejenega kulturnega stika med zapadom in vzhodom. Tudi usoda krščanskega dela prebivalstva, ki je ostalo pod osmansko oblastjo je stalno otežkočala razmerje med krščanskimi in islamskimi vladami. Na evropski strani je takratni državni sistem državne cerkve imel dolgotrajne posledice, ki jih iz današnjega stališča (v znamenju pluralistične družbe in široke ekumenske

pripravljenosti) ne moremo dovolj resno obravnavati.

Po bridkih izkušnjah verskih vojn ni manjkalo poizkusov, da bi katoliško, pravoslavno in evangeličansko cerkev združili. A povsod so zrasle iz pomešanja političnih interesov in oblastnih bojev s cerkveno-konfesionalnimi vprašanji velike težave. Solidarnost katoliških in evangeličanskih knezov v obrambi proti Turkom je bila samo prehodnega značaja. Nasprotno je protireformatorična politika Dunaja privedla pred in po letu 1683 na Ogrskem in preko nje tudi v stiku z evangeličanskim in pravoslavnim prebivalstvom do brezkončnih konfliktov.

Za katoliškega Avstrijca lahko to pomeni nasprotje (do tistega) v preteklosti obrnjenega triumfalizma.

Za evangeličane pa je prof. Lutz formuliral možnost, kako morejo zavestno in premišljeno priti od začetnih oblik vojaško-politične konfrontacije med krščanstvom in nekrščanskimi kulturami in verami do primernejših oblik sožitja. To velja tudi za kristjane, in kako je možno odpraviti žilindro, ki se nas drži od prejšnjih nasilnih konstelacij oblasti in vere, gospodstva in

konfesije in jo premagati z novimi oblikami krščanskega in bolj humanega sožitja.

Zgodovinske posledice protireformatorične avstrijske politike na jugovzhodu so raznolike in še danes opazne. Predvsem na Ogrskem je ta politika pred in po letu 1683 bila hujša kot cesarski absolutizem. Cesarski dvor in z njim povezani škofi so se pri protireformaciji posluževali najrazličnejših pritiskov. Najprej so večino protestanskega plemstva spravili v opozicijo, nato pa še v upor — tako da se je ta rajši pridružil Turkom kot pa bi zapadel protireformaciji. Podobno komplicirana situacija se je izcimila iz srečanja protireformacije z pravoslavnim krščanstvom. „Pomagati, da ti globoki problemi in zapleti politične jugovzhodne Evrope pridejo čim bolj v zavest, pomeni danes novo ekumenično orientacijo“.

Po mnenju predavatelja je treba premišljevat tudi o spiritualnosti tistega časa. Treba je omeniti globoko spiritualnost kristjanov, na drugi strani pa tudi militantno in ozko pobožnost (shematika prijateljsovrážnik) in nakazati njene posledice.

Vprašati se je treba tudi, zakaj v

času 1683 kljub vsem prizadevanjem ni uspela krščanska enotnost. Na to je možen samo fragmentarčen odgovor. Prvotna želja cerkvene reforme in še posebno reformacije je bila verska odločitev zrelega kristjana. Dokler pa je politično-socialni okvir pustil temu samo malo prostora, so bile vse težnje in koraki za zblizevanje ločenih kristjanov pod težko hipoteko. Kot zgodovinarju se prof. Lutz zdi važno, da sta tako na papeški strani kot tudi pri reformatoričnih cerkvah prevladovala strahopetnost in nestrpnost ter obrambna negotovost.

NAŠ TEDNIK — Lastnik (založnik) in izdajatelj: društvo „Narodni svet koroških Slovencev“.

Uredništvo: Jože Wakounig (glavni urednik), uredniki: Janko Kulmesch, Heidi Stingler in Franc Wakounig; Viktringer Ring 26, 9020 Celovec. Tisk: Mohorjeva/Hermagoras, Viktringer Ring 26, 9020 Celovec.

NAŠ TEDNIK izhaja vsak četrtek, naroča se na naslov: „Naš tednik“, Viktringer Ring 26, 9020 Celovec. Telefon uredništva, oglasnega oddelka in uprave: (04222) 51 25 28. Naš zastopnik za Jugoslavijo ADIT-DZS, Gradišče 10, 61000 Ljubljana, tel. 22 30 23.

Ekologija — bazična demokracija — solidarnost — nenasilje — za manjšine: to so glavna programska načela Alternativne liste Avstrije (ALÖ). Naš tehnik se je pogovarjal z občinskim odbornikom AL Baden, F. Zaunom, ki šteje med pobudnike ALÖ. Pogovor je vodil Janko Kulmesch

NT: Fritz, ti si občinski odbornik nižjeavstrijske mestne občine Baden, izvoljen na Alternativni listi. Zakaj si se odločil za ta korak oz. kako je prišlo do ustanovitve vaše AL?

F. Zaun: Ta stvar je povezana predvsem z gibanjem proti jedrski elektrarni v Zwentendorfu. Prej sem se udeleževal v KPÖ, leta 1969 pa sem izstopil iz te stranke zaradi okupacije ČSSR ter manjkajoče demokracije znotraj KPÖ. Znano je, da so od leta 1966—1969 skušali nekateri znani predstavniki KPÖ uresničiti znotraj te stranke gotove reforme: izrekli so se npr. za večstrankarski sistem v Avstriji ter predvsem očistiti KPÖ raznih stalinističnih pojavov. Nastopili so tudi proti mišljenju, da je npr. atomska tehnika v kapitalističnih državah nekaj slabega, v komunističnih pa v resnici nekaj pozitivnega — kar seveda ne more držati: v resnici uničujeta namreč obe bombi življenje, tako zapadna kot tudi vzhodna. Glede notranje demokracije bi rad povedal, da vlada v KPÖ velik centralizem, ki ima s centralo stranke več opravka kot z demokracijo.

NT: Znano je, da so 6. 1. 1969 izključili večji del tistih, ki so hoteli reformirati KPÖ. S katerimi argumenti?

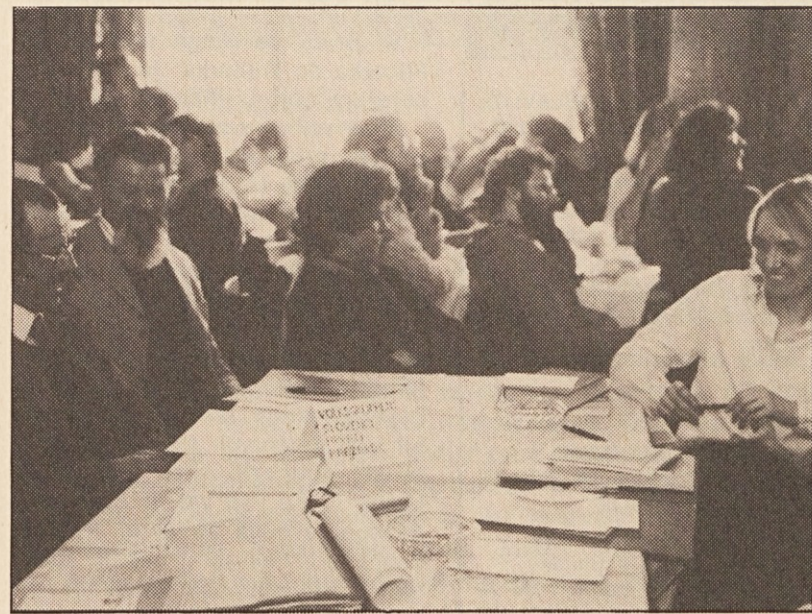
F. Zaun: Argumentirali so v prvi vrsti s tem, da so jim očitavali protisovjetsko zadržanje in ravnjanje. Zato je tudi smešno, če današnji predstavniki KPÖ trdijo, da je KPÖ zgolj avstrijska stranka, ki ne zastopa sovjetskih interesov. Jaz sem, vsekakor prostovoljno zapustil partijo in postal spet politično aktiven in gibanju proti jedrski elektrarni v Zwentendorfu. Po 5. 11. 1978, ko se je večina Avstrijcev odločila proti Zwentendorfu, pa smo v Badenu začeli razmišljati, kaj zdaj? Sklenili smo, da nastopimo pri občinskih volitvah 1. 1980 s samostojno Alternativno listo ter dosegli 1 mandat.

NT: Kakšen pa je program vaše AL? Saj se gotovo ne morete omejiti samo na boj proti jedrskim elektrarnam?

F. Zaun: Gotovo ne. Naš program, ki odgovarja tudi programskim načrtom Alternativne liste Avstrije (ALÖ), je veliko širši. Na splošno rečeno, so naša programska načela: ekologija, bazična demokracija, solidarnost in breznasilje („ökologisch — basisdemokratisch — solidarisch — gewaltfrei“).

NT: Ekologija — kaj pomeni to konkretno?

F. Zaun: Zaščitni narave in okolja moramo posvečati veliko pozornost, sicer sami nastradamo. To velja zlasti še v današnjem času, ko opažamo, kako trpi v industrializirani družbi narava — baje v interesu gospodarst-



Delegacija narodnih manjšin na kongresu ALÖ v Celovcu.

KAJ HOČE ALÖ?



Kandidat ALÖ Fritz Zaun

va. Pojavi kot „Saurer Regen“, zastupljena pitna voda, smrtonевна atomska energija, dovolj zgovorno pričajo o nevarnostih, ki nam pretijo sedaj ter v bodočnosti.

NT: Vendar: nasprotniki alternativcev pravijo, da hočete z vašim bojem proti moderni tehniki srednjeveške čase, da ste proti nadaljnjemu gospodarskemu razcvetu naše družbe oz. da ustvarjate brezposelnost.

F. Zaun: Take trditve so ena sama demagogija. Dokazano je, da bi bila večja dejavnost na področju zaščite okolja povezana z novimi gospodarskimi panogami in s tem z ustvarjanjem novih delovnih mest. Predvsem pa to: kdo jemlje komu delovna mesta? Mar ne ravno tisti, ki zagovarjajo oz. delajo tradicio-

nalno gospodarsko politiko? Mar ni tradicionalna gospodarska politika hkrati politika čim večje racionalizacije in koncentracije? In to na račun manjših, preglednih gospodarskih struktur oz. podjetij, predvsem pa na račun delovnih mest, ki gredo v primeru racionalizacije in centralizacije na vsak način po gobe. Zavedam se, da se ti problemi ne dajo rešiti od danes na jutri. Vendar: tako ne more več iti naprej, s tradicionalnimi gospodarskimi metodami, ki jih zagovarjajo npr. večinske stranke, ne bomo kos bodočim težavam.

NT: V tej zvezi mi pride na misel zadeva Sorgendorf...

F. Zaun: ...točno. Poznam ta primer, ki zelo nazorno ponazarja jedro cele problematike. Zdravo manjše podjetje, kot je



Tamburaška skupina iz Štimaca je navdušila obiskovalce kongresa ALÖ.

to Sorgendorf, naj bi zaprlo vrata, ker pač hočejo zastopniki koncerna Steirer-Brau-AG racionalizirati. Torej racionalizacija in koncentracija na račun delavcev in to v regiji, ki glede delovnih mest itak ni bogata.

NT: Drugo programska načelo ALÖ je bazična demokracija...

F. Zaun: ...ki omogoča tistim, ki so glede političnih ukrepov ter njihovih zastopnikov neposredno prizadeti, več soodločanja. Narodni poslanci ne smejo odločati mimo in proti ljudstvu, kar pa je danes takorekoč na dnevnem redu. Zato smo uvedli v ALÖ tako imenovani imperativni mandat in načelo rotacije. V tej zvezi bi rad tudi omenil naše stališče o plačah, ki jih prejema politiki za svoje delovanje: mnenja smo, da narodni poslanci ne smejo zaslužiti več kot poprečni državljani, to je približno 9000 šilingov. Če dobi mandatar ALÖ več, mora ta denar vrniti državi oz. deželi ali občini. Tako bodo tudi postopali npr. graški občinski odborniki, izvoljeni na listi AL.

NT: Dalje zagovarja ALÖ načelo solidarnosti. Solidarnost — kako in s kom?

F. Zaun: Npr. z narodnimi manjšinami! Znano je, da zahteva ALÖ totalno enakopravnost narodnih manjšin, da smo proti tristrankarskem paktu ter za resnično izpolnitev člena 7 ADP. Pri nas uživajo narodne manjšine avtonomijo, ki mdr. pomeni, da odločajo o svojih zahtevah in potrebah same, medtem ko so večinske stranke mnenja, večina ima vedno prav. Naša solidarnost velja tudi drugim manjšinam, npr. delavcem v tujini ali pohabljenecem. Na področju gospodarske in socialne politike zahtevamo, da naj znaša minimalni dohodek (Mindesteinkommen) 6000 šilingov (zdaj 4500 šil.) ter da se ustvari-

jo pogoji, da bo lahko vsak našel zaposlitev. Zato mislimo, da je treba znižati delovni čas na 35 ur na teden. Nadalje nastopamo proti visokim plačam, ki jih nihče ne more več zagovarjati. Trenutno je tako, da tisti, ki kaj imajo, dobijo še več, tisti pa, ki zaslužijo malo, imajo še manj. Zato zahteva ALÖ, da lahko plače dosežejo maksimalno višino do 30.000 šil. neto.

NT: Končno zagovarja ALÖ še načelo nenasilja...

F. Zaun: Da. Nastopamo tako proti neposrednemu nasilju, torej proti iznašanju konfliktov z orožjem, kot tudi proti nasilju preko struktur. To nasilje občutite ravno vi koroški Slovenci, namreč asimilacijsko politiko deželnih in državnih oblasti.

NT: Posebno važno mesto zavzema v programu ALÖ mirovno vprašanje.

F. Zaun: Na vsak način. Smo proti izvozu oz. produkciji orožja ter za resnično razorožitev. To velja za obe velesili. Sovjetske atomske bombe so ravno tako nevarne kot ameriške. Zato npr. ne razumem KPÖ, ki je očitno na enem očesu slepa. Hkrati je taka stranka zelo neverodostojna, če zahteva na eni strani enakopravnost manjšin v Avstriji, na drugi strani pa zagovarja zatiranje celih narodov, npr. Poljske.

NT: Večinska družba silovito napada ALÖ...

F. Zaun: ...s tem smo računali. Pa kaj to: vemo, da se nas v resnici bojijo. Drugače si ne morem razlagati dejstva, da so sedaj vse stranke na enkrat „odkrile“ alternativne ideje. To je seveda slab propagandistični trik, hkrati pa dokaz, da imajo večinske stranke slabo vest. Tem bolj je važno delo za cilje ALÖ in prepričan sem, da bomo konec koncev tudi uspeli!

NT: Hvala za pogovor.

PRIREDITVE

POTOVANJE SKOZI JUGOSLAVIJO, BOLGARIJO, TURČIJO IN GRČIJO

Prireditelj: Zveza koroških partizanov

Vozi: avtopodjetje Sienčnik
Čas: od 5. do 15. maja 1983
Cena: pribl. 5500.— šil. (v tej ceni je vključen polpenzion — zajtrk in večerja ter prenočevanje v dvopostelnih sobah).

ŠMIHEL

STROKOVNO PREDAVANJE ZAŠČITNA SREDSTVA ZA ŽITO IN KORUZO — GNOJENJE

Prireditelj: Slov. kmečka zveza
Kraj: gostilna Losar v Šmihelu
Čas: ponedeljek, 7. marca 1983 ob 9.00 uri
Predavatelj: inž. Aleksander Kassl

CELOVEC

OBČNI ZBOR ZVEZE SLOVENSkih ŽENA

Prireditelj: Zveza slovenskih žena
Kraj: Delavska zbornica, BahnhofstraBe, 1. nadstropje, soba št. 4 v Celovcu
Čas: torek, 8. marca 1983, ob 13. uri
Občni zbor bo potekal v smislu mednarodnega dneva žena.

BILČOVŠ

Ogled filma „PASTIRCI“

Prireditelj: farna mladina v Bilčovsu
Kraj: v mežnarji v Bilčovsu
Čas: nedelja, 20. marca 1983, ob 14.30 uri

RADIŠE

OTVORITEV DRUŠTVENE KNJIŽNICE

Prireditelj: SPD Radiše
Kraj: kulturni dom na Radišah
Čas: sobota, 5. marca 1983, ob 20. uri

V nedeljo, 6. 3., 14.30

FORUM ZA DRUŽBENA VPRAŠANJA: „Napredek — služabnik človeka ali človek — služabnik napredka“, nem.

Predavatelj: dipl. inž. dr. Johannes Millendorfer

DOBRLA VAS

KONCERT

Prireditelj: SPD „Srce“ v Dobrli vasi
Kraj: kulturni dom v Dobrli vasi
Čas: nedelja, 6. 3. 1983, ob 14.30 uri
Nastopajo: otroški zbor „Srce“ — vodi Ludmilla Sturm, trio Sturm — vodi Ludmilla Sturm, MePZ „Srce“ — vodi Marjan Berložnik, Fantje iz Podjune — vodi Franc Gojer.

GLOBASNICA

STROKOVNO PREDAVANJE „AKTUALNA VPRAŠANJA S PODROČJA KMEČKEGA SOCIALNEGA ZAVAROVANJA“

Prireditelj: Slov. kmečka zveza
Kraj: gostilna Greiner—Štekl v Globasnici
Čas: četrtek, 17. marca 1983 ob 19.00 uri
Predavatelj: dir. Helmut Stingl od Socialne zavarovalnice za kmete

ŠKOCIJAN

MLADINSKA IGRA GULIVER MED LUTKAMI

Prireditelj: farna mladina Škocijan
Kraj: farni dom v Škocijanu
Čas: sobota, 5. marca 1983 ob 15.00 uri
Gostujejo lutkarji KPD Šmihel

BRNCA

OBČNI ZBOR IN FILM „TA HIŠA JE MOJA, PA Vendar MOJA NI“

Prireditelj: SPD „Dobrač“ na Brnci
Kraj: pri Prangarju v Zmotičah
Čas: nedelja, 6. marca 1983 ob 19.00 uri

JADAGANI V RTV LJUBLJANA

Srečanje z Mitom Trafaltom
Čas: sobota, 5. marca 1983 ob 20.00 uri

Pliberk

V okviru pevskega tabora „Od Pliberka do Traberka“ je bilo v soboto srečanje v Pliberku.

Med veliko množico obiskovalcev je predsednik društva „Edinost“ Joško Hudl lahko pozdravil številne častne goste. Med njimi konzula SFRJ Alfonza Naberžnika, predsednika Narodnega sveta koroških Slovencev dr. Matevža Grilca, podžupana mestne občine Pliberk Frica Kumra in kulturnega referenta mestne občine Pliberk, Stanka Vautija. Med obiskovalci je bil tudi zastopnik staršev na Slovenski gimnaziji, dipl. trg. Janko Urank in še več vidnih osebnosti našega javnega življenja. Na srečanju so nastopili sledči zbori: MoPZ „Edinost“ pod vodstvom Folteja Hartmana, MoPZ in Suhe pod vodstvom Berteja Logarja, MoPZ „Franc Leder Lesičjak“ pod vodstvom Janeza Petjaka, MoPZ „Vinko Poljanec“ iz Škocjana pod vodstvom Jozija Starca. Kot edini mešani pevski zbor je nastopil zbor „Srce“ iz Dobrle vasi, ki ga sedaj vodi zborovodja Marijan Berložnik. Kot gost pa je nastopil MoPZ „Fužinar“ iz Raven pod vodstvom Branka Čepina.

V Schwarzlnovi dvorani v Pliberku je vladalo dobro razpoloženje, ko so doneli lepi glasovi iz izurjenih grl. Zbori so se vsi po vrsti potrudili za kvalitetno in dobro podajanje naštudiranih pesmi. Želeti bi bilo, da bi tudi druge prireditve pri Schwarzlu bile tako dobro obiskane.

Ravne

Revija „od Pliberka do Traberka“, ki je bila letos po številu šestnajsta, je vsako leto zaključna prireditve na Ravnah v športni hali. Prireditelji te revije so Zveza kulturnih organizacij, Krščanska kulturna zveza in Slovenska prosvetna zveza.

Pri tej reviji so sodelovali MePZ „Podjuna“ pod vodstvom Toneta Ivarnika, MoPZ „Edinost“ iz Pliberka, ki ga vodi Folti Hartman, mešani mladinski zbor Zvezne gimnazije za Slovence v Celovcu, pod vodstvom prof. Jožka Kovačiča in Partizanski zbor, ki ga vodi Branko Čepin.

V imenu KKZ je spregovoril član predsedstva Martin Pandl, za SPZ pa Joško Hudl. Revije na Ravnah so se udeležili podpredsednika NSKS Valentina Kušej in Ignac Do-

mej, tajnik KKZ Nužej Tolmajer, član predsedstva KKZ Martin Pandl, podpredsednik ZSO Janez Wutte ter podpredsednik SPZ Joško Hudl.

Slavnostne besede je spregovoril minister za kulturo dr. Matjaž Kmecl. Govor bomo objavili v naslednji številki NT.

Št. Primož — SPZ

Pust, masten popoldan ustavil tudi v Kulturnem domu Danice in se poveselil s pevskim naraščajem Danice. V Kulturnem domu je bil neverjeten živžav, saj so mladi pevčki z veliko vnetjem praznovali godovni dan. Z njimi so prišli tudi starši, tako da je bil to res dan veselja.

Naj še sporočimo, da igralci Danice pripravljajo veseloigro „Svoje glavček“, ki jo bodo v kratkem zaigrali. Pa tudi mešani zbor Danice se pripravlja na turnejo po Nemčiji, ki je planirana v aprilu.

Rožek

Pretekli teden že so na šentruperškem pokopališču v Celovcu pospremili k zadnjemu počitku Ano Stroj, pd. Martičko iz Spodnjih Goric pri Rožeku. Rajna je doživela zavidljivo starost 91 let — in to do zadnjega v zelo dobrem zdravstve-

nem in duševnem stanju. Že pred več kot 50 leti je postala vdova in vsa leta gospodarila na veliki kmetiji sama s svojo hčerko Ano. Dobro je skrbelo za svojce, zelo rada je bila doma. Kljub vsem težavam je bila vedno vesele narave, ki jo je obdržala do zadnjega življenjskega trenutka.

Želela je biti pokopana v Celovcu, kjer živi vnuk Nandej s svojo družino, katera je bila rajni vse in se je zelo veselila tedenskih obiskov pravnukov v Spodnjih Goricah. Lepo število domačinov jo je pospremilo k zadnjemu počitku, kar tudi pričča o priljubljenosti rajne Martičke. Žaljočim sorodnikom in domačinom velja iskreno sožalje.

Sveče

Pred kratkim je praznovala prof. Slavka Hronek svoj 70. rojstni dan. Rečemo lahko, da je na pol Svečanka, saj ima hišico v naši občini in večkrat pride v Sveče na prireditve domačega društva „Kočna“, čeprav živi zadnja leta pri hčerki v Beljaku.

Do svoje upokojitve l. 1975 je poučevala na Slovenski gimnaziji latinščino, slovenščino in grščino. SPD „Kočna“ s svojimi člani ji čestita k rojstnemu dnevu in ji želi obilo zdravja in zadovoljstva za prihodnost! Mnogim čestitkam se pridružuje tudi uredništvo NT.

Seminar ORFF

Krščanska kulturna zveza in Katoliška otroška mladina sta ob koncu tedna vabili vse tiste, ki delajo z otroki, na orffov seminar v Tinje. Kdor z glasbo nima ničesar opraviti, si ne more nič predstavljati, kaj naj bi to bilo. V neki fari je gospod župnik celo oznanil, da bo ORF-seminar in je s tem gotovo mislil avstrijsko televizijo.

Carl Orff je bil skladatelj, ki je živel ob začetku tega stoletja. Pisal ni simfonije za orkester, takšnega kot ga mi poznamo. Njegov orkester se je sestajal iz tako imenovanega Orffovega instrumentarija (metalfon, ksilofon, zvončki) na katere se igra melodijo, in malih ritmičnih instrumentov (palčke, les, tamburin, činela, trikot, bobenček, ...), ki imajo en sam ton in

se zato poudarja bolj ritmika. Zelo veliko je tudi uporabljal človekov glas, s katerim naj bi eksperimentirali: govoriti tiho in naglas, počasi in hitro, visoko in nizko, ...

Za referenta sta bila vabljeni prof. Ida Virt kot strokovnjakinja za te instrumente in prof. Janez Bitenc, ki je sam že iznašel nešteto pesmi za otroke. Prof. Bikuc je predstavil nekaj teh pesmi, prof. Virt je pa pokazala, kako se te in druge pesmi spremljajo. Ni treba biti bogve kako nadarjen, da s temi instrumenti olepšaš pesmičke tako, da jih je užitek poslušati.

Splačalo se je, ta dva referenta iz sosednje Slovenije povabiti, saj sta našim otroškim voditeljem in voditeljicam v najkrajšem času znala posredovati, kako dalati z najbolj preprostimi instrumenti in iz njih izvabiti tako mojsterske zvoke.

PLIBERK

STROKOVNO PREDAVANJE „NOVA SPOZNAVANJA O KRMLJENJU GOVEDI“

Prireditelj: Slovenska kmečka zveza
Kraj: Posojilnica Pliberk
Čas: torek, 8. marca 1983 ob 9.30 uri
Predava dr. Heinz Pammer (Mischfutter/Raiffeisenverband). Med drugim bo tudi predvajal diapozitive o Južni Afriki.

Slovenska športna zveza, Slovensko planinsko društvo Celovec, Slovensko prosvetno društvo „Rož“ v Šentjakobu v Rožu vabijo na

V. zimski pohod „Arihova peč“

v spomin na padle borce pod Arihovo pečjo februarja 1945

ki bo v nedeljo, 6. marca 1983, s pričetkom ob 10. uri pri Polancu na Černici (Hodnina) nad Šentjakobom v Rožu.

1. Smučarski tek — 7 km, brez omejitve starosti.

2. Pohod za pešce od Polanca preko bivšega partizanskega bunkerja do planinske postojanke „Koče nad Arihovo pečjo“ (1084 m) in po drugi smeri nazaj mimo Resmanove lovske kočje do Polanca.

3. POGOJI ZA UDELEŽENCE

Na V. zimskem pohodu Arihova peč lahko sodelujejo vsi. Udeleženci pohoda (pešci) morajo biti zimsko in planinsko opremljeni. Pohodniki se morajo držati proge, ki je za pohod označena. Pohodniki se vzpenjo na planino Bleščečo — „Koča nad Arihovo pečjo“ (kontrolni žig) in se preko Resmanove lovske kočje (kontrolni žig) vrnejo po označeni poti nazaj do cilja pri Polancu. Start za pohodnike je ob 10.30 uri, na cilj pa je treba priti najkasneje do 16. ure.

Masovni start za tekače je ob 10.30 uri, na cilj pa je treba priteči najkasneje do 12. ure.

ŽELEZNA KAPLA

Krajevni odbor Zveze slovenskih žena v Železni Kapli vabi na praznovanje

DNEVA ŽENA

v nedeljo, 6. marca, ob 14. uri v hotelu OBIR v Železni Kapli

PLIBERK

STROKOVNO PREDAVANJE NOVA (FIZIOLOŠKA) SPOZNAVANJA O KRMLJENJU GOVEDI

Prireditelj: Slov. kmečka zveza
Kraj: v kletnem prostoru posojilnice Pliberk
Čas: torek, 8. marca 1983 ob 9.30
Predavatelj: dr. Heinz Bammer od Mischfutterwerk Raiffeisenverband, Celovec

ČESTITAMO

V Mokrijah praznuje svoj 93. rojstni dan Ana Križnik. K temu visokemu jubileju najlepše čestitke ter zdravja, obilo sreče in božjega blagoslova. Pazite nase, da vas bomo še dolgo imeli v naši sredini. To voščita vaša Celovčana.

Albina Pandl pd. Kremserjeva Babica iz Nonče vasi pri Pliberku je praznovala 88. rojstni dan. Čestitamo!

Pred kratkim je praznovala 81. rojstni dan Marta Wrantschurnik iz Brega pri Pliberku. Mnogim čestitkam se pridružuje tudi Naš tednik.

Iskrene čestitke Ljudmili Možina iz Doba pri Pliberku za 79. rojstni dan.

Jedr Nachbar, pd. Jopova Mama iz Čirkovc pri Pliberku je praznovala 79. rojstni dan. Iskreno čestitamo!

Vse najboljše želimo Mici Dovjak, pd. Šmoncavi iz Srednjega Kota v Selah za 60. rojstni dan.

Gospa Poldi Kolednik je praznovala te dni 60. rojstni dan. Iskreno čestitamo!

Iskrene čestitke Albinu Skija-rovelu iz Bač za 60. rojstni dan.

Leo Kogoj iz Sel pri Žitari vasi je praznoval 57. rojstni dan. Čestitamo!

Čestitamo tudi Albinu Krušicu iz Velinje vasi pri Bilčovsu za 56. rojstni dan.

Gospa Franciska Kariš v Podnu pri Grebinju praznuje 6. marca 83. rojstni dan. Iskreno čestitamo!

Te dni je praznoval Josef Slanitsch, pd. Hlebčev Pepej svoj 50. rojstni dan. Iskreno čestitamo!

Vse najboljše Antoniji Krištof, pd. Stogartevi mami iz Dolnje vasi, za 50-letnico.

Iskrene čestitke Mariji Kušej, pd. Srienčevi mami z Blata, za 50-letnico!

Darujte za tiskovni sklad!

Podsinja vas

Velika množica sorodnikov, znancev in prijateljev se je poslovila v četrtek, 24. februarja 1983, na šentjanškem pokopališču od Štefana Žnidarja iz Podsine vasi, ki je umrl v ponedeljek, 21. februarja, po dolgotrajnem, hudem trpljenju. Tik pred zadnjim božičem je šele izpolnil 47. leto. Po poklicu je bil mizar in je delal v bistriški tovarni. Pogrebne obrede sta opravila kapelški župnik Franc Hudl in šentjanški župni upravitelj Wrolich. Župnik Hudl se je rajnemu zahvalil za obilno pomoč v župnijskem svetu, za vso skrb, za vse delo, ki ga je opravil za družino, za cerkveno skupnost in za sosede. V slovo je zapel šentjanški zbor. Ob odprtem grobu so se poslovili tudi predstavniki požarne brambe in stanovskega zastopstva.

Najrajni Štefan počiva v miru. Ženi in otrokom izrekamo iskreno sožalje.

Novi pevovodja, novi pevci, nove pesmi

Letošnji nastop našega mešanega pevskega zbora v okviru vsakoletnih prireditev „Od Pliberka do Traberka“ smo z nestrpnostjo pričakovali, saj imamo novega pevovodja in precejšnje število novih pevk in pevcev. Dosedanji naš zbor je pod vodstvom Albina Krajnca brez dvoma dosegel priznanja vredno kvalitetno višino. S svojim mehkim načinom podajanja je znal ogreti poslušalce. Saj je z uspehom nastopal ne samo na Koroškem in v Sloveniji, ampak tudi na Dunaju. Lansko jesen pa je z našo pesmijo zelo uspešno nastopal tudi na mednarodni prireditvi „Europa singt“ v Gütersloh na severu ZRN.

Prilike pa so prinesle, da smo v pozni jeseni lanskega leta v osebi

Marjana Berložnika dobili novega pevovodja. Ker ima vsak pevovodja svoj način podajanja, se je novi pevovodja odločil, da bo z zborom začel vaditi predvsem nove pesmi. Ko je spoznal kvaliteto posameznih glasov, se je sporazumno s pevci odločil, da bo v program vzel tudi zahtevne pesmi. Ker pa je zbor, po dogovoru, moral nastopiti na vsakoletni prireditvi „Od Pliberka do Traberka“, je za vaje bilo le še malo časa. Novi pevovodja je kljub temu, v tem kratkem času zbor naučil šest novih pesmi.

Z občudovanja vredno vneto je torej za torkom vodil svoje pevke in pevce, katerih je od vaj do vaj bilo več. To dokazuje, da je pevce znal navezati nase, da je v zboru znal ustvariti vzdušje, da so pevci z veseljem prihajali na vaje. Z občudovanja vredno vztrajnostjo

so tudi pevci in pevke, tako stari kot novi člani zbora, vestno prihajali na vaje. Niso jih mogle zadržati slabe cestne razmere zimskega časa in tudi ne bolezní — gripa. Čista ljubezen do slovenske pesmi je bila tista gonilna sila za to občudovanja vredno požrtvovalnost. Pri takšnem delu tudi uspeh ni mogel izostati.

Prišel je 19. februar, dan prvega nastopa v Černeckah pri Dravogradu. Pri krasnem zimskem popoldanskem vremenu se je napolnila kar dosti prostorna prireditvena dvorana. Štirje preizkušeni moški zbori iz okolice Dravograda ter naš komaj šele razširjeni mešani zbor pod vodstvom novega pevovodja Marjana Berložnika, so čakali na svoj prvi nastop.

Kot prvi je nastopil mešani zbor „Srce“ iz Dobrle vasi. Ko so eden za drugim resnih obrazov korakali na oder, so vsi pevci in pevke, (nadaljevanje na 6. strani)

V študijskem semestru 1982/1983, ko smo novinci prišli v Gradec, da se lotimo študija, smo se seveda vključili v delo našega kluba. Kot navdušeni igralci (igrali smo namreč pri slovenskih društvih na Koroškem in pri odru Mladje Koroške dijaške zveze) smo seveda

Dramska skupina KSSG

takoj opazili, da v okviru delovanja KSSG nekaj poglobitvega manjka. Seveda smo se takoj sestali in povpraševali tudi med „starejšimi“ klubaši, ali so zainteresirani, da se ustanovi dramska skupina. Ker je bil odmev pozitiven, smo uvedli redne sestanke, kjer smo demokratično izbrali igro „VETER“ Smiljana Rozmana.

Skupino smo ustanovili novembra 1982, trenutno šteje enajst članov. Strokovnega vodstva kot takega nimamo, a mislimo, da bomo kolektivno lahko uspeli (delamo po načelu: več glav več ve). Seveda pa se bomo strokovne pomoči poslužili predvsem, kar se tiče pravilne izgovorjave in artikulacije (pomoč slavističnega inštituta v Gradcu nam je zagotovljena).

Boris Šturm

Občni zbor SPD Borovlje

Kaj premoreta delavnost in iniciativnost društva, je pokazal občni zbor SPD „Borovlje“, ki je bil v soboto 26. februarja pri Bundru. Iz poročil predsednika Melhara Verdela in tajnika Petra Košutnika je bilo razvidno, da so Boroveljčani v pretekli delovni dobi zares pridno delovali in da se jim ni treba skriti pred nikomer. Že štiri velike prireditve, ki jih je društvo priredilo v boroveljski mestni hiši in ki so bile vse izredno dobro obiskane, dajejo društvu najlepše spričo. Društvo je s temi prireditvami nakazalo v Borovljah pot, ki je ostala društva doslej niso ubrala: tako je na prireditvi „Dobri večer sosed“ povabilo k sodelovanju tudi ostala boroveljska društva in zbora Stadtchor ter Doppelquartett Singerberg sta se povabilu odzvala. Pa tudi z občino je društvo plodovito sodelovalo, kar bo tudi v bodoče skuša-

GOST V NAŠEM TEDNIKU

Micka Mischkulnig:

Moj delež za razvoj koroških Slovencev

Ta teden je Micka Mischkulnig iz Branče vasi pri Bilčovsu gost v Našem tedniku. Stara je 16 let in obiskuje tretji razred strokovne šole za ženske poklice v Št. Jakobu. Prej je štiri leta obiskovala Zvezno gimnazijo za Slovence v Celovcu. Micka je zelo zavedna Slovenka in se precej udeležuje na kulturnem področju, ker tako hoče doprinesiti svoj delež za razvoj naše narodne skupnosti.

Naš tednik: Micka, ti si obiskovala štiri leta Slovensko gimnazijo. Kaj ti je ta šola dala?

Micka Mischkulnig: Lahko rečem, da mi je Slovenska gimnazija veliko dala. Sicer se kulturno nisem mogla tako močno udeleževati kakor sedaj v Št. Jakobu, vendar sem prav v tej šoli zavezno dobila pozitiven odnos do dvojezičnosti.

Naš tednik: Zakaj si se potem odločila, da si šla v gospodinjstvo čolo v Št. Jakobu.

Micka Mischkulnig: V glavnem je bilo merodajno, da niko-

šivanje. Vendar se mi zdi, da imamo premalo prostega časa. Rada bi več kaj napravila tudi v Bilčovsu, pa mi čas ne dopušča.

Naš tednik: Kaj torej delaš v svojem skromnem prostem času?

Micka Mischkulnig: V Bilčovsu pripravljamo sedaj igro, poleg tega pa skupno z Rupejem Gasserjem vodim v Bilčovsu otroško skupino. Pred kratkim sem v Tinjah napravila tečaj za voditelje otroških skupin. Poleg tega zelo rada pojem. Aktivna sem pri dekliskem zboru šentjakobske šole in igram tudi na kitaro. Včasih napišem kakšno pesem, to se pravi tekst in melodijo.

Naš tednik: Letos na zaključni prireditvi vaše šole si igrala glavno vlogo — sv. Frančiška. Kdaj si začela z odrsko dejavnostjo in zakaj so za to vlogo izbrali ravno tebe?

Micka Mischkulnig: Pravzaprav sem sodelovala že kot otrok pri igranju v Bilčovsu, kjer nas je učil še Miklavžev deda. V gimnaziji potem nisem imela dosti možnosti, da bi se kulturno udeleževala, vendar sem v Št. Jakobu že v prvem letu na zaključni prireditvi igrala glavno vlogo. Ljudje so imeli vtis, da sem to kar dobro naredila, pa sem letos tudi dobila glavno vlogo.

Naš tednik: Kaj nameravaš v bodoče?

Micka Mischkulnig: Julija tega leta bom zaključila šolo in upam, da bom dobila primerno delovno mesto, kjer bom lahko doprinesla svoj delež za razvoj slovenske narodne skupnosti in se bom poleg tega lahko tudi kulturno udeleževala.

Naš tednik: Hvala za pogovor in vse najboljše za bodočnost!
Heidi Stingler



li nisem nameravala iti študirat. Potem sem si mislila, da bo zame šola v Št. Jakobu boljše priprava na poklicno življenje kot matura sama brez študija, ker se tu učimo tudi knjigovodstvo, stenografijo, strojepisje — to se pravi, vse kar potrebuješ za pisarno.

Naš tednik: Kako se počutiš v tej šoli in kaj ti tu najbolj ugaja?

Micka Mischkulnig: Reči moram, da se tu kar dobro počutim. Najbolj mi ugaja, da se v tej šoli kulturno lahko udeležujem, manj pa mi ugajajo praktični predmeti, kakor kuhanje in



Prejšnji teden je bila v celovški „Auli slovenici“ otvoritev razstave SPZ „Tito-misel-beseda-dejanje“. Otvoritve so se udeležili tudi številni predstavniki Slovenije in Jugoslavije.

Razveseljiva bilanca zadnjih dveh let

V nedeljo, dne 27. februarja 1983 so se znašli v dvorani kulturnega doma v Dobrli vasi člani Slovenskega prosvetnega društva SRCE, da izvolijo predstavnike oz. funkcionarje za naslednje delovno obdobje.

V svojem poročilu je predsednik društva MARTIN WASTL zelo samokritično ocenil delovanje društva v zadnjem obdobju. Kljub temu pa je lahko ugotovil, da je društvo prav gotovo doseglo zastavljene cilje, tako glede števila prireditev in kvalitete le teh, kot tudi glede zbljevanja obeh narodnostnih skupin na Koroškem, kot tudi dejstvo, da je lahko nagovorilo široko publiko s prireditvami v samostanu, ki jih redno obišče okoli 1500 letoviščarjev.

Predsednik Wastl se je zahvalil osrednjim organizacijam za vsestransko pomoč. Posebno pa se je zahvalil g. Štefanu Sienčniku, predsedniku Posojilnice Dobrila vas za vedno znova izkazano pripravljenost pomagati društvu s finančnimi sredstvi. Wastl je izrekel v svojem poročilu prepričanje, da dve tretjini pevcev ne hodita na vaje samo zato, da se pač nekje kulturno udeležujejo, temveč, da hodijo iz potrebe in ljubezni do naše slovenske besede in pesmi, da bi jo s tem pomagali ohraniti tudi pri nas v Dobrli vasi.

Nato je tajnik društva Martin Pandel podal poročilo o kulturnih prireditvah. Statistika izgleda takole: 14

iger, 37 koncertov, 5 predavanj, 10 folklornih nastopov in tri družabne prireditve.

Od teh prireditev se jih je 23 vršilo doma, 24-krat pa je društvo gostovalo drugje. Pandel je izračunal tudi približno število poslušalcev, ki jih je društvo zajelo z vsemi temi prireditvami — bilo jih je nam 20-tisoč.

Po daljši razpravi o delovanju društva smo izvolili novi odbor: predsednik Martin Wastl, podpredsednik Franc Božič, tajnik Martin Pandel, nam. tajnika Jozež Hašej, blagajničarka Micka Hašej, nam. blag. Jozež Prunč, za zbor Greti Petek in Pavel Štern, za igralsko skupino Franc Podrečnik, knjižničar Andrej Šturm, za otroški zbor Ljudmila Šturm ml., pregledovalca pa sta Jozež Pasterk in Jakob Potočnik.

Ob koncu sta zaželela zastopnika osrednjih kulturnih organizacij — Nužež Tolmajer (KKZ) in Janko Malle (SPZ) novemu odboru obilo uspeha za delovanje v naslednjem obdobju.

Občni zbor sta zaokrožili dve deklici iz vrst otroškega zbora Potočnik in Plesnik s pesmico „Doli v kraju sama zase“.

Ob koncu se je predsednik z majhnim darilom zahvalil odbornikom Lizi Pasterkovi in Borisu Šturmju za vsestransko sodelovanje.

Občnega zbora v Dobrli vasi se je udeležil tudi predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev dr. Matevž Grilc.

Pomniki narodnoosvobodilnega boja v občini Kranj

Zrasli so iz revolucije

Kranjska občina meji na Jezerkem s Koroško. Pot v osrčje Gorenjske in proti Ljubljani vodi mimo številnih spomenikov in obeležij, ki pričajo o junaškem partizanskem boju našega naroda.

Mnogo je bilo teh — več kot 1200 —, ki so za svobodo žrtvovali svoja življenja: v samem mestu, v okoliških vaseh, na obronkih domačih gozdov, pod strmimi vrhovi gora ali pred domačimi durmi.

Spomeniki v mestu

Na Trgu revolucije, središčnem trgu po vojni zgrajenega Kranja, stoji osrednji spomenik, delo kiparja Lojzeta Dolinarja in arhitekta Marjana Tepina, posvečen narodnoosvobodilnemu boju, ki pa je hkrati tudi spomenik predvojnemu revolucionarnim akcijam, posebno

znani tekstilni stavki leta 1936, ki je vzplamtela in se nato razširila med tekstilci prav iz kranjskih tovarn. Spomenik sestavljajo štiri bronaste kompozicije, ki upodabljajo delavsko stavko, začetek vstaje, partizanski boj in zmago naše revolucije.

V mestnem središču je več spominskih plošč dogodkom iz revolucionarnega boja.

Pozornost zbuja tudi spomenik pred vhodom v tovarno Tekstilindusa, ki predstavlja borko s puško in otrokom. Kip — visok je 240 cm — je posvečen članom kolektiva, ki so padli kot borci, talci ali žrtve fašističnega terorja.

Požgana vas Jamnik

Po cesti, ki pelje mimo Tekstilindusa in skozi vasi Besnica in Nemilje pridemo do gorske vasice Jamnik. Ta leži pod obronki Jelovice, kjer so se partizani pogosto za-

drževali. Nemci so leta 1944 vas požgali, domačine pa odpeljali v razna nemška koncentracijska taborišča, od koder se mnogi niso več vrnili. Temu dogodku v spomin je posvečen osrednji spomenik na Jamniku. Predstavlja ruševine kmečke hiše z ožganimi bruni in edinim preostalim okencem. Pred tem simboličnim ozadjem stoji železni kip borca, ki poziva k uporu. Na jasi nad cesto Dražgoše — Kropa, na občinski meji med Kranjem in Radovljico, pa stoji spomenik narodnemu heroju Lojzetu Kebetu — Štefanu. V neposredni bližini tega kraja je bil smrtno ranjen. Vaščani so Štefana pokopali v bližnjem gozdičku. Da Nemci groba ne bi našli in že mrtvega junaka oskrnili, so iznajdljivi Jamničani požgali v bregu nad grobom nekaj bukev, da so padle na gomilo in jo skrile. Po osvoboditvi so posmrtno ostanke junaka Štefana prenesli na jaso (kjer je postavljen spomenik), od koder se odpira razgled tja proti Kranju in Kamniku.

Bolnišnica koroških partizanov

Zgovorna je tudi usoda partizanskih bolnišnic. Na območju Kranja jih je bilo več, vendar sta kot spomenik ohranjeni le bolnišnici „Košuta“ pod Zaplato in „Krtina“ v strmi soteski nad Komatevru, ki sodi k naselju Spodnje Jezersko. Od septembra 1944 do januarja 1945 se je v bolnišnici zdravilo približno trideset borcev. Ranjenci so prihajali v bolnišnico po kurirskih zvezah, in to pretežno s Koroškega. Težje ranjene so nosili borci po več dni tudi od daleč, celo iz Kort in Obirskega. Bolnišnica bi zaradi svoje skrite lege gotovo dočkala konec vojne, če njen položaj ne bi bil izdan. Januarja 1945. leta so bolnišnico požgali belogardisti.

V zadnjem času urejajo v krajevni skupnosti Naklo spominsko območje Udin boršt kot trajen spomin na grozote vojne ter na številna junaštva in žrtve borcev za svobodo. Tu je padlo junaške smrti tudi 22 borcev Kokrškega bataljona.

INDOK CENTER KRANJ
Irena Ropret



Partizanska bolnišnica „Krtina“ na Spodnjem Jezerskem

Dajemo — z inventarjem vred — v najem ali na prodaj gostinski obrat (prenočišče in zajtrk) z lastnim kopaljščem ob Klopinskem jezeru. Ponudbe sprejema župnijski urad v Škocjanu.

Skupina mladih Švicarjev išče kmetije (20 do 40 ha) za najem. Če je cena ugodna, jo tudi kupijo. Ponudbe na upravo Našega tednika pod šifro „kmetija“, Viktoringer Ring 26, 9020 Celovec.

Na žalost ne moremo objaviti vseh dopisov. Naše bralce in dopisnike prosimo za razumevanje!

Edvard Kocbek

Ogenj

16.

Ko je prvič razprostrl roke nad živimi in mrtvimi v stari in ogroženi cerkvi, je začutil duh po etru in jodu, pomešan z dimom sveč in smodnika. Z lestve v zgornji zvonici je padel vojak in telebnil s krikom, ki se je izgubil v naraščajočem hrupu.

Pred evangelijem si je mašno knjigo sam prenesel od desne na levo stran. Na dan smrti ali pogreba moli duhovnik pri maši odlomek iz Janezovega evangelija, ki govori o pogovoru med Jezusom in Marto, ko ji je umrl brat Lazar. Ko je Amon prišel do mesta: „Gospod, ko bi bil ti tukaj, bi moj brat ne umrl...“ se je nenadoma ustavil, kakor da mu je začela teči kri iz odprte rane. Za vse vas trpim, je šepetal, zato ste mi blizu.

Resnice so začele dobivati obstret rahle svetlobe z višine. Vojaki na ko-

ru so začeli kričati, župnišče je začelo goreti. Amon je nadaljeval mašo tiše in počasneje. Svetloba v oknih je naraščala, z njo sta naraščala streljanje in kričanje okrog cerkve in v njej. Partizani so goreče župnišče od delili od svetišča. Vojaki na oknih in v stolpnih odprtinah so za trenutek onemeli. Amonu se je pri hvalospevu zataknil glas, ustavil se je pri besedah: „Zakaj tvojim vernikom, Gospod, se življenje spremeni, ne pa uniči...“ Skozi razbite šipe visokih cerkvenih oken so prihajali koščki zoglenelega papirja in padali na oltar. Naslonil se je nanj, prevzela ga je groza spomina, zaslišal je Žgurja, kako je krčevito govoril: „Delček tega ognja hočem biti!“

Iz zakristije se je opotekel ožgan in raztrgan vojak in se približal oltarju. Levo roko je imel za silo povezano. Pokleknil je na stopnico, kakor da bi

hotel biti za ministranta. Glavo je imel nagnjeno nad ranjeno levico, zibal jo je kakor otroka. Bil je eden izmed tistih, ki so ustrelili Toneta. Hrup zunaj cerkve se je dvignil v peklenski trušč orožja in krikov.

Amon je priporočil darove in začel moliti prošnjo za spremembo kruha in vina v božje telo in kri. Vedel je, da je prišel najsveteljši trenutek. Njegov duh, ki je doslej z gomazno utrujenostjo molil in izvrševal obredne kretnje, se je mahoma do kraja napel in z ostro pozornostjo napolnil svoje izmučeno telo. Življenje in zgodovina sta postala jasna, njuno bistvo je človekovo in božje utelešenje.

Ranjeni vojak je zazvončkljal, hrup v cerkvi se je za hip polegel. Župnik se je s poklekem poklonil spremenjeni snovi.

Tedaj se je začel napad na cerkev. Minometi in težke strojnice so začeli butati v stene in v okna. Na koru je nastal krik, iz stolpa je privihral zblazneli Lupinacci, ki se ga nobena krogla ni hotela dotakniti, in planil za orgle. Amon je preskočil nekatere mašne obrazce in hitel do obhajila. Postal je tog in zasopljen kakor tekač, ki ve, da je prišla ura usodne stave. Ministrant je nihal z ranjeno roko in menjaje se šepetal: „Čast bo di Očetu in Sinu in Svetemu Duhu!“

Ski Tour 3

Čeprav je letošnja zima dolgo skopušila s snegom in so vsled tega morali organizatorji odpovedati številna alpinska in nordijska tekmovalna, je končno vendarle pokrila težko pričakovana bela odeja tudi naše kraje. Ljubitelji zimskega športa so tako le še prišli na svoj račun, med njimi tudi smučarski tekači iz Loč.

Pri odličnih zunanjih pogojih je torej predpreteklo nedeljo stekla iz Kranjske gore že tradicionalna 4. Ski Tour 3. Ta smučarski tek treh dežel privabi vedno spet tisoče na 30 km dolgo progo in je tako postal prava demonstracija prijateljstva narodov sosedov.

Medtem, ko se med vrhunskimi tekači Italije, Jugoslavije in Avstrije bijejo boji resda za vsako sekundo, se sicer tudi glavnina trudi za kar najboljši uspeh, toda tukaj je prvenstvena ideja: — biti zraven. Ne zaradi nekega spektakla, ne zaradi blesteče nagrade ampak zgolj iz želje skupno, s sosedom, premagati samega sebe. Že tako štrapačirana parola o prijateljstvu med narodi dobi šele ob tem svojo pravo vsebino, z življenjem jo napolni tisočera množica, ki ramo ob ramo, v potu svojega obraza hiti po naporni poti proti cilju. Tu roka v pomoč neznancu, ki se je znašel v snegu, tam pobrana palica pred-

njeja tekača, pri hudem vzponu bodrilna beseda sosedu, ki ga je morda le že precej „zdelala“ proga ali mimogrede prijateljski nasmeš — vse samo majhne geste, ki pa mnogo več povedo, kot dejansko so; v njih je toplina, iskrenost, tovarištvo. Večkrat bi se morali tako srečavati ljudje, sosedje in krepiti vezi, brez donečih fraz, brez predpisanih norm, brez izpiljenih besed, marveč zgolj preprosto — od srca do srca.

To je fascinacija in glavni vzrok, ki me vleče vsako leto spet na Ski Tour 3.

SPD „Jepa-Baško jezero“ je bilo zastopano s šestimi udeleženci, med katerimi je Franci Urschitz dosegel (s časom 1:47.18) odlično 56. mesto. Tudi ostali so se uvrstili v prvi tretjini ali vsaj polovici od 1700 tekačev. Letošnji zmagovalec je bil Italjan Gianpaolo Rupil s časom 1:27:09.37 pred dvema sodeželanoma. Korošec Rudolf Janach je s časom 1:29:37.95 zasedel 9. mesto. Pri ženskah je zmagala Jugoslovanka Milena Kordež, njen čas 1:53:06.54, pred Jano Mlakar (Jug.) in Carolino Buzzi Italija. Korošica Erika Wolschner — na 4. mestu — je imela čas 2:13:03.11.

F. Č.

SPD „Srce“ ...

(Nadaljevanje s 5. strani)

predvsem pa njih pevovodja, imeli le eno željo: da bi le dobro šlo!

Dan je bil glas, zapeli so prvo pesem, dvorana je navdušeno zaploskala. Sledila je druga, tretja in četrta pesem. Vse je šlo gladko. Ob gromovitem ploskanju vse dvorane so pevci in pevke razproščeni in nasmejani zapuščali oder. Led je bil prebit.

Na poti proti Pliberku je pevovodja, zadovoljen s prvim nastopom, zboru povedal mnenje žirije, ki je zboro ocenjevala. Naš zbor je dobro ocenila, nakazala pa je tudi, na kaj je pri posameznih glasovih treba polagati še posebno pozornost.

Tako pripravljen je mešani zbor „Srce“ zvečer nastopil še v Pliberku. V nabito polni dvorani pri „Schwarzlnu“ so se na oder vrstili preizkušeni moški zbor „Podjuna“ in naš zbor. Samozavestno so se naši pevci vrstili na oder in kot prvo zapeli neko šaljivko „Moja žena v sveto gre“. Uspelo jim je, pesem spraviti v pravo melodiko, da se je glas prepletal z glasom. Viharo odobravanje vse dvorane jim je bilo plačilo. Tudi pri drugi pesmi „Barčica“ smo čutili plavanje ladje in enak aplavz jim je bil gotov. Tudi ostali dve pesmi „Ta drumelca“ in „Kiša pada“ sta bili zapeti v zadovoljstvo vsega občinstva. Tako se je naš prvi nastop iztekel s polnim zadovoljstvom pevovodje, pevcev in predvsem občinstva.

Obvestilo Slovenskega šolskega društva o novem domu (Mikschallee — Hindenbergstraße)

- Dom bomo odprli s pričetkom šolskega leta 1983/84.
- Dom je sodobno urejen — dvo- in triposteljne sobe s prho in straniščem ter z mestom za individualno učenje.
- Dom stoji v neposredni bližini Zvezne gimnazije za Slovence.
- Vzgojne skupine bodo šteje med 12 in 18 gojencev. Vsaka skupina ima svojo učilnico in prostor za tiho učenje.
- V vsakem nadstropju je vzgojiteljska soba za oddelčne vzgojitelje.
- Gojenci bodo dobivali strokovno pomoč pri učenju.
- Sodobna telovadnica z možnostmi za vse dvoranske športe.
- Klubski prostor
- Samopostrežna kuhinja
- Poldnevno bivanje za dijake, ki odhajajo zvečer domov (kosilo, pomoč pri učenju).
- Mesečna vzdrževalnina šil. 1800.—
- Sprejemamo dijake Zvezne gimnazije za Slovence in vseh splošnoizobraževalnih in poklicnoizobraževalnih srednjih in višjih šol, študente ter vajence.

Prijave sprejema Dijaški dom, Tarviserstraße 16, 9020 Celovec (tel. 51 36 74)



Krščanska kulturna zveza
v Celovcu

vabi na

JUBILEJNA KONCERTA

KOROŠKA POJE

ob 75-letnici ustanovitve Slovenske
krščansko-socialne zveze za Koroško

v nedeljo, 13. marca 1983,
ob 14.30, v Domu glasbe v Celovcu

Nastopajo zbori iz Podjune in „Šentanelški pavri“ iz Slovenije

v nedeljo, 20. marca 1983, ob 14.30,
v Delavski zbornici v Beljaku

Nastopajo zbori iz Roža in MePZ iz Doberdoba v Italiji

Prisrčno vabljeni!

Vstopnice v predprodaji pri krajevnih prosvetnih društvih in zastopnikih farne mla-
dine, v pisarni Krščanske kulturne zveze v Celovcu (tel.: 04222 - 512528 * 23 ali * 24)
in eno uro pred koncertom

RADIO CELOVEC SLOVENSKE ODDAJE

Petek, 4. marca:

14.10—15.00 Koroški obzornik — Iz
kulturnega življenja.

Sobota, 5. marca:

09.00—09.55 Od pesmi do pesmi —
od srca do srca.

Nedelja, 6. marca:

07.05—07.35 Duhovna misel — Naj
pismica naša darilo vam bo.

Ponedeljek, 7. marca:

14.10—15.00 Koroški obzornik —
Koroški zbori pojo.

Torek, 8. marca:

09.30—10.00 Za našo vas.
14.10—15.00 Koroški obzornik —
Popevke — Rdeče, rumeno, zeleno.

Sreda, 9. marca:

14.10—15.00 Koroški obzornik —
Mali recital — Naša beseda.
21.00—22.00 Okrogla miza: Ljudska
kultura ali kultura za ljudstvo?

Četrtek, 10. marca:

14.10—15.00 Koroški obzornik —
Družinski magazin.

8. Rožanski izobraževalni teden 5.—13. marca 1983

Sodelujejo: Slovenska prosvetna
društva iz Bilčovsa, Borovelj, Kot-
mare vasi, Loč, Rožeka, Slovenjega
Plajberka, Sveč, Št. Jakoba, Št. Jan-
ža

SPORED:

ODPRTJE
IGRALSKA SKUPINA SPD „ZARJA“
IZ ŽELEZNE KAPLE: „MLADOST
PRED SODIŠČEM“

Kraj: Št. Janž, pri Tišlarju
Čas: sobota, 5. marca 1983, ob
19.30 uri

DDR. GÜNTHER NENNING:
„ZELENI — FAŠISTI, DEMOKRATI
ALI SANJAČI?“

Kraj: Št. Jakob, kulturni dom
Čas: nedelja, 6. marca 1983, ob
19.30

DV. SV. DR. PAVLE ZABLATNIK:
„DOMAČE ŠEGE IN NAVADE V VI-
GREDNEM ČASU“

Kraj: Ravne pri Rožeku, gostilna Na
Kosi
Čas: torek, 8. marca 1983, ob 20.00

DV. SV. DR. PAVEL APOVNIK:
„DVOJEZIČNOST NA URADIH“

Kraj: Sveče, farni dom
Čas: torek, 8. marca 1983, ob 19.00
Predavanje še posebno priporoča-
mo odbornikom kulturnih in politi-
čnih društev

DR. FRANC WUTTI:
„MOŽNOSTI DRUŽINSKEGA NAČR-
TOVANJA“

PREDAVANJE Z DIAPOZITIVI

Kraj: Bilčovs, društvena soba
Čas: sreda, 9. marca, ob 20.00

DR. ANTON FEINIG
„DOMAČA HIŠNA IN LEDINSKA
IMENA“

Kraj: Kotmara vas, pri Mežnarju
Čas: četrtek, 10. marca 1983, ob
19.30

DR. AVGUŠTIN MALLE:
POSKUSI ORGANIZIRANEGA SLO-
VENSKEGA DELAVSKEGA GIBA-
NJA V ROŽU

Kraj: Borovlje, pri Bundru
Čas: četrtek, 10. marca, ob 19.30

PODIJSKA DISKUSIJA:
„DVOJEZIČNOST V OTROŠKIH
VRTCIH“

Simona Rovšek, dr. Robert Saxer,
Karl Smolle, dr. Günther Woschitz,
dr. Franci Zwitter

Kraj: Bistrica v Rožu, ljudska šola
Čas: petek, 11. marca, ob 20.00

„PRIŠLA BO POMLAD...“

Lenčka Kupper bo skupno z otroki
in starši pela in igrala

Kraj: Bilčovs, stara šola
Čas: sobota, 12. marca 1983, ob
14.30

VEČER DOMAČIH JEDIL; PEVSKO—
GLASBENI OKVIR; ZAKLJUČEK

Kraj: Sveče, pri Adamu
Čas: sobota, 12. marca, od 17.00
naprej

1 AVSTRIJA

PETEK, 4. marca: 9.00 Poročila
— 9.05 Am, dam, des — 9.30 Rušči-
na — 10.00 Fotografiranje — 10.15
Inštrumenti — 10.30 Angelček in
strune — 12.05 Veselje nad šalo —
12.15 Zadnji valček na Dunaju —
13.00 Poročila — 17.00 Am, dam,
des — 17.25 Hallo Spencer — 17.55
Za lahko noč — 18.00 Pan-optikum
— 18.30 Mi — 19.00 Avstrija v sliki
— 19.30 Čas v sliki — 20.15 Derrick
— 21.15 Modna revija — 21.20 Ma-
de in Austria — 22.10 Šport —
22.20 Nočni študio — 23.20 Poroči-
la.

SOBOTA, 5. marca: 9.00 Poročila
— 9.05 Angleščina — 9.35 Franco-
ščina — 10.05 Ruščina — 10.35
Moda — 11.05 Sergej Prokofiev —
otroške pesmi — 11.15 George Ba-
lanchine — balet iz New Yorka
City-a — 11.55 Nočni študio —
13.00 Poročila — 14.30 Jakob zad-
nji — 16.00 Iz parlamenta — 17.00
Kraj gradbe — 17.30 Bakle iz deže-
le ognja — 17.55 Za lahko noč —
18.00 Dvakrat sedem — 18.25 Heinz
Conrads — 18.50 Ljubi dom —
19.00 Avstrija v sliki — 19.30 Čas v
sliki — 20.15 Takšen cirkus —
21.50 Šport — 23.30 Poročila.

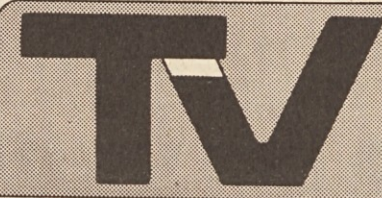
NEDELJA, 6. marca: 11.00 ORF
stereo koncert — 12.05 Vedno ta
televizija — 15.20 Nekaj takega lju-
bijo ženske — 16.45 Tobi in Tobijas
— 17.15 Mojster Eder in njegov Pu-
mukl — 17.40 Helmi — 17.45 Klub
seniorjev — 18.30 Mi — 19.00 Av-
strija v sliki — 19.25 Kristjan v ča-
su — 19.30 Čas v sliki — 19.50
Šport — 20.15 Francis Drake —
21.50 Šport — 22.40 Poročila.

PONEDELJEK, 7. marca: 9.00 Po-
ročila — 9.05 Am, dam, des — 9.30
Pogled v lonček — 10.00 To so Fi-
rence — 10.30 Nekaj takega ljubijo
ženske — 11.55 Color Classics —
12.00 Iz parlamenta — 13.00 Poroči-
la — 17.00 Am, dam, des — 17.25
Točno pogled — 17.30 Luna, luna,
luna... 17.55 Za lahko noč — 18.00
Ljudje in živali — 18.30 Mi — 19.00
Avstrija v sliki — 19.30 Čas v sliki
— 20.15 Šport v ponedeljek —
21.05 Ste vedeli, da... — 21.10 Ne-
ro Wolfe — 21.55 Šport — 22.25
Poročila.

TOREK, 8. marca: 9.00 Poročila
— 9.05 Am, dam, des — 9.30 Angle-
ščina — 10.00 Pametno varčevanje
z energijo — 10.15 Posterji Jezusa
— 10.30 Dan delfina — 12.10 Šport
— 13.00 Poročila — 17.00 Am, dam
des — 17.25 Tudi šala mora biti —
17.55 Za lahko noč — 18.00 Dick
Turpin — 18.30 Mi — 19.00 Avstrija
v sliki — 19.30 Čas v sliki — 20.15
Argumenti — 21.30 Zmešnjava v fil-
mu — 22.50 Poročila.

SREDA, 9. marca: 9.00 Poročila
— 9.05 Tudi šala mora biti — 9.35
Francoščina — 10.05 Stoklo —
10.35 O tebi se mi je sanjalo —
11.45 Argumenti — 13.00 Poročila
— 17.00 Am, dam, des — 17.30 Če-
belica Maja — 17.55 Za lahko noč
— 18.00 Policijska inšpekcija I —
18.30 Mi — 19.00 Avstrija v sliki —
19.30 Čas v sliki — 20.15 Ljubi dom
— 21.25 Šport — 23.00 Poročila.

ČETRTEK, 10. marca: 9.00 Poroči-
la — 9.05 Am, dam, des — 9.30 De-
žela in ljudje — 10.00 Kruh — 10.15
Avstrijska sodobna zgodovina —
10.30 Zmešnjava v filmu — 11.50 To
fly! — 12.15 Klub seniorjev — 13.00
Poročila — 17.00 Am, dam, des —
17.25 Točno pogled — 17.30 Miniki-
novi — 17.55 Za lahko noč — 18.00
Prosim k mizi — 18.30 Mi — 19.00
Avstrija v sliki — 19.30 Čas v sliki
— 20.15 Zločin na pošti — 21.00
Šport — 22.30 Poročila.



2 AVSTRIJA

PETEK, 4. marca: 17.30 Vedno ta
televizija — 18.00 Galerija — 18.30
Brez nagobčnika — 19.30 Čas v sli-
ki — 20.15 Divje živali novo odkrite
— 21.00 Zanimiva raziskavanja —
21.15 Modna revija — 21.20 Politika
v petek in poročila — 22.20 Luč na
koncu sveta — 23.55 Poročila.

SOBOTA, 5. marca: 14.50 Politika
v petek — 15.45 Erika Pluhar —
16.40 Preživetvi — 17.00 Ljuba druž-
na — 17.45 Kdo me hoče? — 18.00
Dvakrat sedem — 18.25 Šport —
19.00 Trailer — 19.30 Čas v sliki —
19.50 Slučaj za ljudskega odvetnika
— 20.15 Mirni ocean — 21.45 Vpra-
šanja kristjanov — 21.50 Sled soko-
la — 23.25 Da vam ne pozabim po-
vedati... — 23.55 Sto mojstrov in
— 0.05 Poročila.

NEDELJA, 6. marca: 15.30 Šport
— 17.25 Rockline — 18.00 Zvezne
volitve v Bonnu — 19.05 Najhitrejša
miš Mehike — 19.30 Čas v sliki —
19.50 Tedenski pregled — 20.15 Vo-
litev v Nemčiji — 22.15 Uporniki
Lian — Shan Poa — 23.00 Pogovor-
ni koncert — 23.45 Poročila.

PONEDELJEK, 7. marca: 18.00
Znanje danes — 18.30 Proti vetru
— 19.30 Čas v sliki — 20.15 Zdrav-
nik in ljuba žival — 21.05 Ste vede-
li, da... — 21.10 Šiling — 21.50
Poročila — 22.20 Deklica Rozmarija
— 23.55 Poročila.

TOREK, 8. marca: 17.45 Avstrij-
ska sodobna zgodovina — 18.00
Orientacija — 18.30 Proti vetru —
19.30 Čas v sliki — 20.15 Kaj sem?
— 21.00 Zgodbe iz pisarn — 21.05
Dallas — 21.05 Poročila — 22.20
Club 2 in poročila.

SREDA, 9. marca: 18.00 Dežela in
ljudje — 18.30 Proti vetru — 19.30
Čas v sliki — 20.15 Cafe central —
21.50 Poročila — 22.20 Umetnine —
23.40 Poročila.

ČETRTEK, 10. marca: 17.45 Foto-
grafije — 18.00 Na poti v Avstriji —
18.30 Proti vetru — 19.30 Čas v sli-
ki — 20.15 Avstrija II. — 21.50 Po-
ročila — 22.20 Club 2 in poročila.

1 LJUBLJANA

PETEK, 4. marca: 8.55 TV v šoli
— 10.35 TV v šoli — 17.25 Poročila
— 17.30 Jazz na ekranu: Mingus
Dynasty II. — 17.55 Arabela —
18.25 Obzornik — 18.40 Pred izbiro
poklica — 19.10 Risanka — 19.30
TV dnevnik — 20.00 Izbor jugoslo-
vanske popevke za veliko nagrado
evrovizije — 21.30 Zrcalo tedna —
21.50 Canov konec — 23.10 Poroči-
la.

SOBOTA, 5. marca: 8.00 Poročila
— 8.05 Zverinice iz Režije — 8.25
Ciciban, dober dan — 8.40 Mali
odred — 9.10 Arabela — 9.40 Pisa-
ni svet — 10.10 Vesolje — 11.10
Varnost v letalskem prometu —
11.40 Naši olimpijci — 12.30 Kultur-
ne diagonale — 13.15 Poročila —
13.20 PJ v nogometu: Vojvodina :
Olimpija — 16.50 Poročila — 16.55
PJ v Koškari — 18.30 Galaktika —
19.15 Risanka — 19.30 TV dnevnik
— 20.00 Naše 22. srečanje — 21.30
Nočni kino: Molk — 22.40 Poročila.

NEDELJA, 6. marca: 9.20 Poročila
— 10.10 Alpska saga — 12.00 Kme-
tjska oddaja — 13.00 Poročila —
15.15 Visok pritisk — 16.05 Poročila

— 16.10 Prepoznavanje — 17.50
Športna poročila — 18.05 Vera mi-
sita — 18.55 Ne prezrite — 19.30
TVD — 20.00 Kiklop — 21.00 Šport-
ni pregled — 21.30 Izviri — 21.50
Poročila.

PONEDELJEK, 7. marca: 17.20
Poročila — 17.25 Mali odred —
18.55 Sodobna medicina — 18.25
Obzornik — 18.45 Zdravo mladi —
19.30 TVD — 20.15 Mlada Breda —
21.40 V znamenju.

TOREK, 8. marca: 17.30 Poročila
— 17.35 Zverinice iz Režije — 17.55
Od vsakega jutra raste dan — 18.25
Notranjski obzornik — 18.55 Knjiga
— 19.30 TVD — 20.15 Mladost Kar-
la Marxa — 21.05 Kdo so Deboltovi
— 21.55 Poročila.

SREDA, 9. marca: 17.35 Poročila
— 17.55 Prijatelji glasbe — 18.40
Mozaik kratkega filma — 19.30 TVD
— 20.15 Film tedna — 22.10 Kultur-
ne diagonale — 22.55 Poročila.

ČETRTEK, 10. marca: 17.20 Poro-
čila — 17.25 Vesolje — 18.25 Ljub-
ljanski obzornik — 18.40 Na sedmi
stezi — 19.30 TVD — 20.15 Tednik
— 21.15 Zvoki godal — 21.45 S poti
po Indiji — 22.15 Poročila.

PETEK, 11. marca: 17.25 Poročila
— 17.30 Čez tri gore — 17.55 Ara-
bela — 18.25 Obzornik — 18.40
Pred izbiro poklica — 19.30 TVD —
20.15 Bolnišnica na koncu mesta
— 21.10 Zrcalo tedna — 21.30 Nek-
do od zgoraj me ljubi — 23.20 Poro-
čila.

2 LJUBLJANA

PETEK, 4. marca: 17.25 TVD —
17.45 Plavica — 18.15 Alkoholizem
— bolezen številka 3 — 18.45 Na-
rodna glasba — 19.30 TVD — 20.00
SP v hokeju na ledu — Jugoslavija :
Belgija.

SOBOTA, 5. marca: 16.55 Otroška
predstava — 17.55 Človek sam —
19.00 Skadarlijski večeri — 19.30
TVD — 20.00 TV kasetna — 20.30
Poezija — 21.05 Poročila — 21.10
Beti ni sama — 21.40 Športna so-
bota — 22.00 Mogočno morje.

NEDELJA, 6. marca: 15.00 EP v
hitrostnem drsanju — 16.15 Roko-
met — 17.30 EP v hitrostnem
drsanju — 18.30 TV esej — 19.15
Na štirih kolesih — 19.30 TVD —
20.00 Zagrebški sejem jazza 82 —
20.45 Včera, danes, jutri — 21.05
Agatha Christie.

PONEDELJEK, 7. marca: 17.25
TVD — 17.45 Baš Čelik — 18.00
Igračkanja — 18.15 Jaz znam bolje
— 18.45 Glasbena oddaja — 19.00
Telesport — 19.30 TVD — 20.00
Znanost — 21.05 Bolnišnica na
koncu mesta — 22.00 Zabavno
glasbena oddaja.

TOREK, 8. marca: 17.25 TVD —
17.45 Kaj otroci vedo o rojstnem
kraju — 18.15 Življenje knjige —
18.45 Telestart 82 — 19.30 TVD —
20.00 Narodna glasba — 20.45 Re-
volucija ki teče — 21.50 Ali se med
seboj dovolj poznamo.

SREDA, 9. marca: 17.25 TVD —
18.15 Nasveti strokovnjakov —
18.45 Prijatelji glasbe — 19.30 TVD
— 20.00 SP v umetnostnem drsanju
— 22.30 TVD.

ČETRTEK, 10. marca: 17.25 TVD
— 17.45 Nekega poletja — 18.15 Al-
pex — 18.45 YU Rock skozi čas —
19.30 TVD — 20.00 Hrvatski Faust.

PETEK, 11. marca: SP v umet-
nostnem drsanju — 17.40 Poročila
— 17.45 Plavica — 18.15 Znanstveni
pogovori — 18.55 SP v umetnostnem
drsanju — 21.50 Nočni kino: Ger-
trud.

III. ljudski tek za Rožanski pokal 83

V nedeljo pa veliki finale!

V Bilčovsu, kjer je SPD „Bilka“ minulo nedeljo organiziralo III. ljudski tek za Rožanski pokal 1983, sta ponovno stala pri slavju zmagovalcev na najvišjem stoličku Annelies Svetina in Rudi Janach. Oba sta bila že v Selah, kjer je priredilo športno društvo DSG Sele II. tek za Rožanski pokal, najboljša tekmovalca. Pred zadnjim tekom, ki bo naslednjo nedeljo v Podnu, vodi v tekmovanju za Rožanski pokal pri ženskah Annelies Svetina, ki je zbrala doslej 70 točk.

Pri moških je na 1. mestu Walter Furlan (65 točk), sledi pa mu dvakratni zmagovalac Rudi Janach s 50 točkami.

Bilčovsko društvo je pripravilo za tekmovalce, ki jih je bilo tokrat nad 60, dobro tekaško stezo. Vreme pred startom, ki je bil ob 10.30 uri, ni kazalo dobro. Že enkrat je društvo letos moralo tekmovalce odpovedati, tokrat pa se je vreme le obrnilo na dobro.

Dolgo časa sta se borila za prvo mesto na 12 kilometrski progi Rudi Janach in doslej najbolje uvrščen Walter Furlan. Tekmo je naposled odločil zase

Janach, ki je bil v cilju 40 sekund pred Furlanom. Pričakovati je, da se bo „borba“ nadaljevala v Podnu, kjer bo najboljši prejel umetnino Valentina Omana — Rožanski pokal.

O pokalu je dejal znani koroški športnik Janach, da slične nagrade v teku na smučah ni ne na Koroškem, ni

ti ne v Avstriji. Pokal je torej postal velika vaba za odlične tekače.

Slavje zmagovalcev je bilo pri Miklavžu, kjer je spregovoril tudi predsednik SPD „Bilka“ Gašper Ogris-Martič. Zahvalil se je vsem tekmovalkam in tekmovalcem ter jih povabil, naj še večkrat pridejo v Bilčovs. —



Kristijan Wrolich, najmlajši tekmovalca, v naročju glavnega urednika NT.

IV. LJUDSKI TEK ZA

Rožanski pokal 83

V nedeljo, 6. marca 1983

start: ob 10.30
na progi v Podnu

Prijave: od 9.30 naprej pri startu — proge: 2,5 km — 4,5 km — 9 km

Pod pokroviteljstvom Našega tednika



Naš športni reporter

piše F. Jožef Smrtnik

Znano je, da je smučarska zveza (FIS) določila, da bodo olimpijske igre v Jugoslaviji. In sicer so kot olimpijsko mesto 1984 določili Sarajevo, glavno mesto Bosne.

Organizatorji so se odločili za težko nalogo.

Eno leto pred temi olimpijskimi igrami se vprašamo, kako so pripravljene? Nimajo vse urejeno? Veliko so morali investirati,

Letos pa se je v Sarajevu že odvijala tako imenovana predolimpijada. Zdi se mi, da so še kar dobro pripravljene — čeprav so veliko diskutirali, da je proga za smuk prenevarna, ker ima preveč skokov. Veliko so tudi kritizirali, da vreme ni dopuščalo regularnih tekmovanj. Nekateri tekmeči so se zgražali, da pač naslednje leto ne bo treba sodelovati pri olimpijskih igrah, saj jih baje ne bodo mogli regularno izvesti. Zares imajo, kot se kaže, v Sarajevu največje probleme z vetrom, ki do orkanske moči piha čez Bjelašnico in onemogoči tekmovalca.

Razveseljivo visoka je bila udeležba publike. Nevarnost pa je, da je ta navdušenost samo začasna in da bodo obiskane samo nekatere prireditve.

Kljub temu se moramo vprašati, če se spleča, izvesti olimpijske igre tako daleč na jugu, mogoče že predaleč od centra zimskega športa — alp. Morda bi bilo bolje, če bi se te igre odvijale v Sloveniji v območju Kranjske gore?

Sarajevo 1983

Kdor pozna to mesto s svojimi mošejami in orientalskimi navadami, si tam kaj težko predstavlja zimske olimpijske igre. Namen Jugoslavije je bil, da bi postal v tej državi zimski šport čim bolj popularen. Prej, v tem kraju še sledi in bilo o raznih napravah za zimski šport.

da so iz nič napravili pravo zimsko središče. Bjelešnica, to je gora blizu Sarajeva, se je popolnoma spremenila. Saj so posekali ogromno lesa, da so napravili proge za smuk, skakalnice in še mnogo več. Koliko jim je to uspelo, se bo prav pokazalo šele čez leto dni.

Prejšnji teden je okrajni šolski svet Celovec-dežela skupno s ŠD Št. Janž priredil na šentjanških Rutah smučarsko prvenstvo v veleslalomu. Petindvajset šolarjev šol tega okraja se je spustilo po dveh progah. Čeprav je to bilo šolsko tekmovalstvo, pa so bili uspešnejši tisti šolarji, ki so sicer člani društev ŠD Št. Janž, SC Rož (Rosental) in DSG Sele. Smučarji z drugih šol so ostali daleč zadaj. Posebno lepo je bila pripravljena razglasitev zmagovalcev, pokale so darovali župani občin, ki so bili tudi sami navzoči.

šolarke II:

1. Elizabeta Sodja
2. Marija Baumgartner
3. Barbara Sablačan

šolarji II:

1. Harald Reicht (GŠ Borovlje)
2. Richard Meschnik (GŠ Borovlje)
3. Oliver Gregore (GŠ Borovlje)

HTL:

1. Gebhard Schmidt
2. Walter Ogris
3. Siegfried Harter

Najboljši: Selani in Šentjanžani

Rezultati:
deklice I:

1. Patricia Meschnik (LŠ Bistrica)
2. Andreja Gabriel
3. Tina Baumann (LŠ Borovlje)

fantje I:

1. Klaus Plesnik (LŠ Bistrica)
2. Daniel Durnik (LŠ Bilčovs)
3. Tomi Partl (LŠ Bistrica)

deklice II:

1. Michaela Pscheider (LŠ Bistrica)
2. Gabi Baumegger (LŠ Bistrica)
3. Emanuela Pristovnik (LŠ Sele)

fantje II:

1. Alfred Pigutter (LŠ Borovlje)
2. Harald Andrejčič (GŠ Borovlje)
3. Kristijan Statmann (LŠ Borovlje)

šolarke I:

1. Marion Hribernik (GŠ Borovlje)
2. Eva Maria Renko (GŠ Borovlje)
3. Irena Pristovnik (GŠ Borovlje)

šolarji I:

1. Mihael Fister (GŠ Borovlje)
2. Edvard Oraže (GŠ Borovlje)
3. Peter Zwarnig (GŠ Borovlje)

Skupno z glavnim urednikom NT, Jožetom Wakounigom je predal uspešnim tekmovalcem — in uspešni so bili vsi — priznanje Našega tednika in nagrade.

REZULTATI:

Otroci — dekleta, 3 km:

1. Luise Preschern 8.50:40, 2. Michaela Horwath 10.16:35, 3. Nataša Kropivnik 17.31:71, 4. Tanja Prušnik 18.36:07, 5. Dunja Kropivnik, 19.51:95.

Otroci — fantje I in II, 3 km:

1. Peter Wrolich 8.53:76, 2. Joachim Tepan 8.54:11, 3. Kristian Triessnig 9.21:29, 4. Max Kattinig, 11.42:89, 5. Alfred Gabrutsch, 11.51:12, 6. Roland Svetina 12.10:75, 7. Franc Koreimann, 12.29:43, 8. Anton Fürstler, 12.32:15, 9. Ernst Koreimann, 14.08:95, 10. Kristijan Wrolich, 19.52:00.

Šolarke, 6 km:

1. Sabine Schanig, 39.55:01, 2. Irene Weber, 40.18:61, 3. Andrea Schanig, 42.05:55.

Šolarji I, 6 km:

1. Walter Furlan, 26.03:71, 2. Werner Kues, 32.49:11, 3. Mirko Weber, 35.51:12.

Šolarji II, 6 km:

1. Hubert Urschitz, 29.01:99, 2. Günter Schanig, 33.31:29, 4. Jozi Ogris-Martič, 43.14:86, 3. Armin Häusl, 40.43:34, 5. Martin Gasser, 43.17:99.

Začetniki — ženske, 6 km:

1. Marica Mletschnig, 34.54:68, 2. Cili Sablatnik, 39.34:65, 3. Tatjana Feinig, 39.36:72, 4. Ani Reichmann, 40.13:59, 5. Monika Gasser, 40.28:94, 6. Frida Gasser, 51.30:21.

Začetniki — moški, 6 km:

1. Johann Bürger, 25.63:12, 2. Gerhard Zentner, 27.10:20, 3. Werner Häusl, 27.15:61, 4. Tomi Oraže, 28.53:06, 5. Willi Rakuschek, 30.40:72, 6. Gusti Zablatnik, 31.51:28, 7. Kristijan Mletschnig, 32.32:05, 8. Anton Hainschek, 33.25:13, 9. Gregor Kattinig, 36.52:99, 10. Matevž Weber, 39.35:11.

Ženske, 12 km:

1. Annelies Svetina, 59.55:71, 2. Andrea Zimma, 62.10:05.

Mladinci, 12 km:

1. Michael Standmann, 45.11:08, 2. Franc Urschitz, 46.56:07, 3. Franc Kumer, 64.11:81, 4. Johannes Urschitz, 65.27:12.

Rožanski gasilci so se prejšnji teden pomerili v veleslalomu. Kar 170 se jih je spustilo po smučini v Slovenjem Plajberku in Bilčovčani ter Šentjanžani so se dobro odrezali. Najhitrejši dneva je bil Bilčovčan Jozi Partl, Šentjanžana Hanzi Pscheider in Lojze Gabriel pa sta zasedla 2. in 3. mesto. Lojze Gabriel je zmagal v svoji starostni skupini.

V starostni skupini od 30 — 40 let starih je najhitreje zdrknil skozi cilj Hanzi Gabriel iz Št. Janža. V skupini od 40 — 50 let sta se upala na dilce tudi selski župan Tonej Hribernik in bistriški Otmar Baurecht. Brez hujših poškodb sta se znašla na cilju.

V soboto, 5. 3. 1983 prireja ŠD Št. Janž društveno prvenstvo. Začetek bo ob 14.00 na Rutah. Pri slabem vremenu pa bo prvenstvo preloženo za teden dni na 12. 3. 1983. Vabljeni ste vsi, tudi tisti, ki še niste člani ŠD Št. Janž.

Starostna skupina I:

1. Willi Tschemernjak, 48.59:45, 2. Ernst Morautschnig, 53.34:66.

Splošna skupina:

1. Rudi Janach, 43.17:21, 2. Walter Furlan, 43.58:13, 3. Michael Melcher, 46.43:65, 4. Willi Niedermüllbichler, 53.51:59, 5. Hanzi Reichmann.

Vrstni red po 3. teku za Rožanski pokal 1983:

Ženske:

1. Anneliese Svetina (70 točk); 2. Andrea Zimma (50); 3. Waltraud Gutschier (45); 4. Brigitte Miksche (11); 5. Maria Kargl (7).

Moški:

1. Walter Furlan (65 točk); 2. Rudi Janach (50); 3. Michael Melcher (31); 4. Hermann Mairitsch (20); 5. Willi Tschemernjak (16); 6. Hans Pirker (15); Michael Standmann (15); 8. Richard Trampitsch (14); Walter Zettinig (14); 10. Franc Urschitz (12).

Dob-Pliberk

SK Dob je imel v nedeljo, 20. februarja v farni dvorani v Pliberku svoj prvi turnir v namiznem tenisu. Sekcijski vodja Lois Opetnik je ta turnir odlično pripravil, tako da je vse potekalo gladko. Tekmovali so v treh skupinah (mladina, ženske, moški). Pri turnirju je sodelovalo 22 igralcev, med katerimi sta bila tudi Mirko Oraže (DSG Sele) in Helmut Dietler (SC Völkendorf). Oba štejeta med najboljše igralce na Koroškem. Kot je bilo pričakovati, sta oba prišla v finale: zmagal je Mirko Oraže.

REZULTATI:

Mladina:

1. Martin Micheu; 2. Edvard Trampuš; 3. Johan Maček.

Ženske:

1. Sonja Kert; 2. Regina Maček; 3. Martina Cvelj.

Moški:

1. Mirko Oraže; 2. Helmut Dietler; 3. Kristijan Maček.